

М. ДОЛЕНГО

## ДО ПИТАННЯ ПРО ХУДОЖНЮ ПОЛІТИКУ ВУСПП<sup>а1)</sup>

ПЕРЕД пролетарською літературою на черзі денній стоїть боротьба за гегемонію в літературі й саме за художню гегемонію. Конкретно — це є боротьба за стиль. Вона природньо розкладається на дві частини: утворення свого мідного художнього стилю й захоплення в орбіту власного стилю цілої радянської літератури.

Боротьба за стиль являє собою основний закон літературного розвитку. Марксистське літературознавство показує, що в основі боротьби за стиль різних художніх напрямків та угруповань лежить боротьба соціальна поміж різними класами. Спускаючись до глибокої соціально-економічної основи художньої боротьби, ми повинні будемо весь час послідовно змінювати визначення самого розуміння стилю.

На самій поверхні боротьби ми розуміємо стиль, як певну художню єдність у творчості окремих художників і поодиноких напрямків художніх. Таку єдність визначають у літературознавстві, як суму стилістичних способів оброблення матеріалу. Наведене визначення однобічне й механічне, але до певної міри правильне. Треба лише пам'ятати, що сума художніх способів символізує, позначає собою, щось глибше за її формальні ознаки, щось психологічне й соціальне.

Приглядаючись до формальних ознак глибше, ми завжди побачимо, що вони позначають собою певні способи світосприймання й світовідчування, а ці останні способи являють собою дуже соціальні категорії. Отже, стиль становить не тільки суму способів художнього виображення. Стиль позначає ще й певне сприймання дійсності, певне до неї ставлення. По-різному сприймають дійсність і ставляться до неї символіст, приміром, і реаліст. І читача їхніх творів по-різному примушують вони ті твори сприймати, накидають читачеві свої способи світосприймання й світовідчування. Порівняймо

<sup>1)</sup> Статтею т. Доленга редакція „Гарту“ розпочинає дискусію про художній програм ВУСПП'їй пропонує т. т. освітлювати далі зачеплені в статті питання, можливо, з інших точок погляду.

наші враження від читання поезій Т. Шевченка і П. Тичини, або ж О. Пушкіна та К. Бальмонта. Принципову ріжницю у сприйманні їхніх творів ми відразу відчуємо. На основі протилежного ставлення до дійсності, розрізняємо ми, в сучасній літературі занепадників та мажорних поетів. Приклад „школи Жарова“ в російській поезії показує, що стилістичні відміни можуть народжуватися не з поверхні формальних ознак, а з глибу психологічних ріжниць у світосприйманні. В історії поезії маємо ми поетичні форми, що в їхній основі лежить сумне чи радісне світовідчування — маємо мінорну елегію й мажорну ідилію. Українська традиція Елланового мажору хоче утворити бадьорий, бойовий <sup>піан</sup>, подаючи руку дореволюційній революціонерці Лесі Українці з її „contra spem spero“ — „без надії таки сподіваюсь“, як подає руку помста колишній поразі.

Невідомо, що хоче утворити українська занепадницька мінорна тенденція, але її походження давнє, аж до сумовитих переспівувачів Тараса Григоровича воно заглиблюється.

В основі світовідчування, виявленого в поетичній формі, лежить свідомий чи позасвідомий світогляд. Стиль добирає тут ще одне значіння — естетичного виявлення світогляду, ідеології певної доби й певної класи.

Ще глибші соціально-економічні умовини життя доби й класи безпосередньо впливають на матеріал, оброблюваний художньо й на самого оброблювача, як на особу, а через матеріал та автора й на його стиль. Звідділя виникають соціальні стилі творчості — селянський, робітничий, дрібнобуржуазний. Погодити соціальні ознаки стилю з ідеологічними, з психологічними й з технологічними (формальними) має стилістика, як особлива ще не утворена остаточно літературознавча дисципліна. Основні відміни стилю на всіх рівнях його виявлення мають колективне походження й позначають художню єдність не в окремому творі чи в індивідуальній творчості, а в художньому виробництві великих соціальних груп.

В історії літератури за основними стилевими течіями залишено назви головних літературних напрямків і шкіл європейської нової літератури. Такі назви вживано і в сучасній літературній полеміці для означення сучасних відмін стилю, тобто не в їхньому правдивому історичному значінні, а в новому, для потреб цього дня спеціально виготованому. В українських умовах ми постійно вживаємо історичні назвиська романтизму й класицизму, символізму, чи модернізму й футуризму, реалізму й конструктивізму в умовному, стилевому значенні. Наведена номенклатура дуже мало корисна при аналізі стилістичних відмін пролетарської літератури і, взагалі, сучасної радянської через те, що в сучасній літературі мистецькі угруповання утворюються не за технологічними (формальними) ознаками, а за соціальними. Від перерахованих напрямків і шкіл

залишились зараз тільки їхні неперетравлені впливи на окремих пролетарських, чи просто радянських, письменників. В цілому пролетарська література, переживши добу впливів, взялася продовжувати, вести далі тенденції великої буржуазної літератури епохи її розквіту. Пролетарська література хоче взяти культурну спадщину класиків. Останнє, 5—6 число журнала — „На літературном посту“ дуже знаменне з цієї точки погляду, особливо своєю передовою: „Класики - попутчики — пролетарские писатели“.

Відношення до класиків зформульовано в ній так:

„Классики — прошлый день! Да, классики — это великое позавчера. Но через Толстого, а не через Бабеля пролегает наше завтра! . . . . .

Путь пролетарской литературы — путь монументального, героического, „романтического“ реализма — потому наше внимание классикам.

Наш реализм не будет копией с реализма классиков. Он будет иным. Он, в частности, будет покояться на критическом усвоении их мастерства нашими писателями“.

Можна з певністю сказати, що наступний період науки у класиків, в історії російської пролетарської літератури, позначить її останні шкільні роки й безпосередньо перейде в боротьбу за художню тегемонію. А щоби боротися й перемагати — самої поваги до класиків замало. Треба ще виявляти звагу.

І в нас на Україні, як і по інших культурних країнах, є мистецькі інтелігентські групи, що мають соціальне призначення „дерзати“. Їх звуть лефами й футурристами. Про класиків один з найкращих російських лефів, М. Асеєв висловився, як відомо, так:

Мы здесь стоим против шестидюймовых,  
Отпрыгающих визжа назад.  
Мы здесь стоим против шеститомовых,  
Петитом ослепляющих глаза.

(„Лирическое отступление“).

Наш леф, талановитий автор „Кобзаря“, М. Семенко свого часу оголошував поезію, як і мистецтво взагалі, за „культ“ (жанр культури), призначений до завчасної й неминучої загибелі. Наш конструктивіст, В. Поліщук на січневому з'їзді пролетписьменників України енергійно і, вживаючи, навіть, деякі непарламентарні вирази („літературна глиста“), застерігав пролетлітературу від захоплення авторитетами.

Ліва частина наших попутників (у Київі пишуть — подорожан), од продовження основної лінії літературного розвитку, таким робом, одмовляється. Але вона мимоволі продовжує бічну лінію цього розвитку, розвиває далі диференціяльні й ліквідаційні тенденції буржуазної літератури часів її занепаду. І найширіші з них, лефів доходять

до невідхильних висновків, що мистецтво повинно загинути, і що врятувати його не можна. Тимчасом, права частина попутників свої стилістичні можливості навмисне обмежує, таким, приблизно, робом,—

Хай буде класик, а не футурист,  
Співець рибалок, меду й Навзикаї.

(М. Рильський)

Крім попутників у пролетаріата є ще союзники. Існує, союзна пролетарській,— селянська література. Є в УСРР спілка „Плуг“, що м. и. постачає, весь час її існування, людські резерви пролетарським літорганізаціям. У селянської літератури є свої стилістичні тенденції, вона, від перетравлення чужих її літературних впливів (символістичних, переважно), переходить до гострого, спостережливого реалізму. Повість О. Головка „Бур'ян“ подає прекрасний зразок такої реалістичності, наочно показуючи спільність стилістичних завдань, пролетарської та революційної селянської літератури.

Ми більш-менш погодились на тому, що пролетарська література творить собі стиль реалістичний, а не символістичний, футуристичний, дадаїстичний чи якийсь ще занепадницький стиль, і що цей стиль не буде запізнілим повторенням класичного реалізму молодої буржуазії. „Ми создаем свое—новое. Но мы растем из старого. Поэтому пролетарский писатель подходит к классикам, как ученик, который должен пойти дальше своего учителя“,— цитована стаття, останні рядки.

Що ж саме нового повинні ми утворити, і куди іменно, далі вчителя, повинні йти? На це запитання треба відповісти не тільки в соціальному і в ідеологічному плані, воно потрібує цілком конкретної психологічної й технологічної відповіді.

І далі— з самою науковою без „дерзання“, зваги, ні окрема особа, ні цілий напрямок в історії літератури, як і в іншій історії, гегемонії не захоплюють. Але ми пам'ятаємо, що стилістичні позиції неorealізму, як нового великого стилю, лефівською партизанчиною не здолаєш та й з самим нашим кустарницьким конструктивізмом теж нічого з ними не поробиш. Великі стилі утворює лише колективна діяльність тим шляхом, що кількість наших індивідуальних зусиль поволі перетворюється на їхню якість. Щоб нормально йшло підвищення нашої художньої якості треба, щоби зусилля було скеровано правильно, а, щоб іх певно скеруввати, треба мати певне уявлення про напрямок художнього розвитку в усіх його тут зазначених чотирьох планах. Треба виробляти тверду художню лінію!

Коли художній розвиток мистецтва проходить правильно, то кваліфікація майстрів його повільно, але невтомно, підвищується. Кількість зусиль переходить у якість продукції. Письменник виявляє свою особисту манеру художньої творчості, і, власне, тим саме стає

з нього письменник. Дальше поліпшення якості виявить нам його особливє обличчя, його індивідуальну художню вартість. Коли розвиток на цьому досягненні не зупиниться, художник починає виявляти у своїй творчості власний стиль, тоб-то гармонійне сполучення всіх способів і мотивів, що з них складається його художня діяльність. Шлях розвитку діялектично подвійний. З одного боку індивідуальність художника весь час зростає й від інших, подібних до неї, все більше відокремлюється, а з іншого,— що більш індивідуалізується художня постать, то більшого набирає вона значіння, як типовий соціальний приклад, і ширше починає впливати на читача. Розвиток проходить шляхом нагромадження внутрішнього творчого зусилля, і цього внутрішнього психологічного процесу ніяка наука заступити не може. Здатність до нього ми називаємо хистом, талантом і припускаємо існування її в кожного, хто чесно береться до літературної справи. Перед талановитим, тоб-то таким, що є здібний до дальнього розвитку, письменником, твір його повинен повставати, як єдиний процес думки, почуття й хотіння в цілій нерозривній єдності. Розвиток без яскравого розуміння загальної конструкції твору, без відчування його непорушної єдності не є правильний художній розвиток. Правильний розвиток ставить нам ще одну вимогу— безперестанне накопичення свідомості. Письменник повинен знати свої творчі можливості й володіти ними. Між творчим заміром і художнім його виконанням він повинен знищити всі технологічні перешкоди. Тоді, ю тільки тоді, дійде він перемоги.

Треба вчитися. Але не в самих класиків, бо з самою такою науковою далі неокласицизму ми не дойдемо. Треба вчитися в житті, в цього навчителя, ю тих же класиків, і ще більше— сучасних пролетарських письменників. Життя, тоб-то соціальне ю природне оточення, дають нам матеріал для творчості, і цей матеріал треба взяти, а його треба уміючи брати. В нашому реалістичному письменстві панує кустарництво, що до постачання сировини для художнього оформлення. Письменник зчаста примушений обмежуватися, мимоволі, вузьким автобіографічним матеріалом власних споминів. Яскравий приклад дає тому творчість В. Вражливого, в меншій мірі— П. Панча. Наша спілка повинна організувати планове ю послідовне вивчення побуту, як художнього матеріалу, колективним шляхом. Лише колективні зусилля можуть утворити правдиво сучасну ю художнью різноманітну побутову тематику.

В сучасній укрлітературі б.-м. розроблено селянську та сель-інтелігентську тематику, і найгірше стойть справа з тематикою робітничою. За 1926 рік у „Червоному Шляху“ і в „Житті й революції“ не було жодного оповідання на робітничу тему. Отже, робітничий соціальний стиль у нашій пролетарській літературі залишається нерозроблений. Кілька разів ми вказували збільшення виробничих,

хоч і не індустріальних, мотивів у сучасній літературі, як явище позитивне. Гадаємо, що зазначене явище пошириться й на нашу молоду промисловість. Я тут маю на увазі професійні мотиви, виображення процесу праці через ту особу, що працює, — так би мовити з середини. Поетичне проходження попід мурами заводу, за особливу революційну заслугу ми не вважаємо.

Поміж іншими мистецтвами, літературу можна визначити, як таке мистецтво, що спеціально змальовує нам людську поведінку. Коли мистецтво взагалі, за Плехановим, являє емоціональне пізнання життя в цілому<sup>1)</sup>, то література пізнає саме цю важливу життєву дільністю поводження людини. Театр і кіно так само пізнають людину в її поведінці, але в основі їх лежить та ж література (п'еса, сценарій) і вони тільки виявляють постійну мистецьку суть літератури. Визначення літератури, як мистецтва поведінки, вагітне різними цікавими висновками літературознавчого характеру, що на них ми тут не зупиняємося. Нам треба підкреслити лише те, що мистецтво поведінки не може не зацікавитися науковою про поведінку, — сучасною об'єктивною психологією. Виявляючи певні типи її змальовуючи їхнє поводження, письменник зустрічається з психологом, що теж виявляє тепер типи і теж описує їхнє поводження та ще до того має в своїму розпорядженні не випадковий, а систематизований і б. - м. різноманітний матеріал для своїх описів. Взаємовідносини між літературою, як мистецтвом поведінки, і рефлексологічною психологією, як науковою про поведінку, залишаються ще досить загадкові, хоч і цікавлять зараз діячів обох галузей культури.

Реалістичний стиль, що його визнає пролетарське письменство, ми протиставляємо ідеалістичному стилеві, як розуміння, що одне одного виключають. Для різних відмін ідеалістичного стилю (символізм, схематизм, ідеалістичний імпресіонізм і т. и.) характерна та спільна ознака, що в них слову, словесному комплексові (фразі) її ділому творові надається не одне безпосереднє, а кілька умовних значень, чи, навіть, не визначена їх кількість. В основі ідеалістичного стилю лежить псевдомістичне світовідчування її світогляд раціоналістично-ідеалістичного порядку, і, нарешті, соціальний ґрунт буржуазного декадансу. З цього ґрунту ідеалістичний стиль нової літератури підвівся, але на практиці в окремих представників міг свій зв'язок з ґрунтом губити<sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> „Думка про мистецтво, як про спосіб пізнання суспільної ідеології, цілком правильна, коли підходити до аналізу мистецтва з точки погляду його побічних наслідків. Але завдання мистецтва інше. Воно намагається емоціонально заразити, тобто заволодіти почуттям, настроєм, мисленням і волінням глядача, читача, накинути їм свою ідеологію через художній образ“.

Л. Я. Зивельчинская. Опыт марксистской критики эстетики Канта.

<sup>2)</sup> Цю тему розробляли ми в кількох статтях. Остання — „Поет і побут“ Ч. Ш. 1926. 10.

Друга антитеза (протиставлення), потрібна нам для попереднього розподілу стилів, буде така: стиль динамічний і стиль статичний. В динамічному стилі зміст (слова, фрази, і цілого твору) щільно звязано з ідеологічним боком твору, з цілеспрямованістю, з метою його, звязано так, що всі елементи твору і весь він справляє враження ударне. Динамічним може бути й реалістичний, і ідеалістичний стиль (так само, як у філософії існує діялектичний ідеалізм Гегеля й діялектичний матеріалізм Фейербаха — Маркса).

Третя антитета — стиль організований і стиль примітивний — особливих пояснень не потрібує. Очевидно, буває й примітивний (наївний) реалізм, і високо організований ідеалістичний стиль.

Пролетарська література має утворити реалізм динамічний і високо-організований, вищий за той ідеалізм, що його він повинен заступити.

Класичний реалізм, хоча б у Л. Толстого або Гончарова, являв собою стиль ще в достатній мірі примітивний і дуже статичний. Брать його безпосередньо за зразок, це значить, творити собі ідеал реакційний, недоцінюючи власні можливості й ту ж таки, літературну техніку буржуазного декадансу. Ще в більшій мірі наше застереження обходить українську літературу з її класиками - реалістами, Нечуй-Левицьким, Панасом Мирним.

Динаміку та організованість дасть літературі тільки саме сучасне життя з його напруженням і точністю, яких наші діди-класики не зазнали. Основне розходження в прозі поміж нашими завданнями та класичними досягненнями, полягає в галузі сюжетики. Наше життя сюжетне й потребує сюжетної прози. А наші класики безсюжетні, й учитися в них техніки сюжету — смішно. Отже, мимоволі, треба буде прислухатися до лівих кол європейської та американської літератури, щоб були перед очима зразки більшої динамічності та організованості, як наша рідна й класична.

В кожному разі, завдання утворити динамічний та високоорганізований реалістичний стиль, ми не вважаємо за неможливе.

Навпаки, сучасна пролетарська література вже певно йде цим шляхом динамізації традиційного реалізму.

Б. КОВАЛЕНКО

## НА РОЗДОРІЖЖІ

**РЕВОЛЮЦІЙНА** романтика жовтневої літератури базувалася на свіжих споминах про героїчну боротьбу з активною контрреволюцією; пригоди й випадки цієї боротьби були тематичним матеріалом для віршів і оповідань, вольове устремління до революційної перемоги й віра в можливість як - найскоршого здійснення комуністичних ідеалів була за психологічну основу для тих романтических настроїв.

Але поет не може жити весь час спогадами про минуле, бо їх він зрештою вичерпає, так само не може поет не реагувати на явища поточного життя.

Романтика військового комунізму перетворюється на романтику революційних буднів. Від виключно ліричної поезії треба частково перейти до епічних полотнищ, щоб змалювати нові типи й побут сучасної мирної доби, треба в цьому побуті відчути революційну перспективу, для того, щоб дивитися на нього не очима байдужого спостерегача, але активного учасника великого будівництва.

В труднощах такого переходу є основна причина кризи української революційної поезії. За правдивим свідченням М. Хвильового певна частина пролетарської літератури сприймає сучасність розумом, але не відчуває й не лише не відчуває, а й засуджує, як поворот до буржуазної системи „з диким бюрократизмом і гладкими непманами“.

Відроджуються кадри „переляканої“ інтелігенції, що починає з проповіди анархічного бунту проти нової буржуазії, з голосної „опозиції зліва“, а закінчує частенько (така вже доля „лівих опозицій“) капітуляцією перед буржуазною ідеологією й засвоєнням міщанських поглядів на життя й мистецтво.

Звичайно, слухняним наслідувачем дрібнобуржуазних мистецьких течій може зробитися лише неглибокий письменник, здібний — не розміняється на дрібниці, виборсається з кола психологічних протиріч і знайде другий вихід з творчої кризи.

Отож так звана криза сучасної лірики може закінчитися різно для окремих поетів: одні з них остаточно стануть на шлях декласації,

класового ренегатства, щоб здобути сумнівні лаври серед буржуазно-міщанських прошарувань і піти в безвість „надсоновщини“. Другі талановитіші з більшою революційною зарядкою знайдуть точки ідейного контакту з революційною дійсністю нашої переходової доби.

Підкреслюю, що революційний вихід з творчої кризи за рівних інших умов, зокрема соціальних, знайдуть самі письменники з більшим хистом, рівняючи до них, що підуть шляхом декласації, бо письменник талановитий не може зробитися співцем художньої реакційності, він конче відчує „подув часу“ й засвоїть, частково або цілком, революційну ідеологію. Кожний з теперішніх мінористів стойть на роздоріжжі між двома шляхами: міщансько-реакційним і пролетарсько-революційним. Загалом важко визначити, хто з них і який з цих шляхів вибере, проте на основі дослідженії тенденції розвитку котрогось поета можна встановити приблизний прогноз що до дальших перспектив його творчості, проаналізувати: чи є його романтичне розходження з суспільством тимчасове й скороминуче, а чи ґрунтовне й довготривале явище, підбите недвозначною переродженською ідеологією.

\* \* \*

Ми, мабуть, не помилимося, коли визнаємо за найхарактерніших представників соціального мінору в українській революційній поезії — Г. Косяченка і Д. Фальківського.

Рівнобіжне дослідження розвитку їх творчості дасть можливість не лише встановити спільні точки в психологічній еволюції поетів, але і, так би мовити, пакти розходження, що свідчать за їх досить ґрунтовну соціальну неподібність, хоч вони й належать до одного, здавалося б, напрямку й мають начеб-то однакове світовідчування. Цю психологічну й художню неподібність можна виявити вже з перших творів поетів. Починали обидва з оспіування соціальної революції, з батальної тематики, але відображали її далеко неоднаково. Грицько Косяченко — співець повстання незаможницького села, запеклої кривавої боротьби й лютої помсти соціальних низів, збуджених революцією проти пана й куркуля. Момент класової диференціації виразно можна відчути вже в ранніх його творах на зразок „Івана Незаможника“; автор оперує з конкретними образами насищеними емоціями, і цю конкретність не можуть затемнити навіть революційні гіперболічні символи, що є цілком штучна й неорганічна домішка до основного реалістичного стилю.

Природа, як це звичайно в таких випадках трапляється, обрамлює картину людської боротьби, але далеко не як статична окраса, бо поет вкладає в неї динамічне напруження, що цілком гармонує з авторським настроєм революційного протесту.

Це — незаможницька природа, що боліє людськими мукаами й розпалюється скаженим гнівом проти гнобителів, поет відчуває її дуже

тонко й без ніякої рафінованої ідеалізації, як союзницю сільської бідноти в її боротьбі з соціальним ворогом.

А за селом стойть смуглява тиша,  
до серця приколола сірий біль.  
І по борознах кров'ю вже не пише  
лукавих слів оскаженілій бій.  
Не так давно тут ралили гармати  
і крицею точився кулемет.  
І серце знову хоче пригадати,  
як у житах збирався комітет.

Революцію Косяченко малює не в абстрактно-героїчних картинах, а в конкретних епізодах з колоритними подробицями, що їх може відчути й художньо оформити лише безпосередній учасник повстання,— і цим він найбільше захоплює читача й передає йому свій настрій.

Д. Фальківський теж почав з оспіування військового комунізму й мав непогані, для початкового автора, поеми, що їх присвячено цій темі (особливо треба відзначити поему „Чекіст“ з її своєрідним походним ритмом).

Проте цікаво, що в цих поемах є найкраще змальовано загальні моменти військової боротьби Червоної армії, або чекістських загонів без пристосування її до конкретного сільського колориту.

Спроби відобразити селянську революцію рішуче авторові не вдалися, бо він її не відчуває й не знає; такі поеми, як „Чабан“, відмінні хіба специфічно-інтелігентською рафінованістю в описах природи й солоденькою ідеалізацією персонажів, яка свідчить, що писав про революцію не селянин-повстанець, а містечковий інтелігент, що уявляє село й селян, здалека, і то лише зовні, поверхово, з чужих описів і літературних джерел, без органічного відчування сільського життя.

Цю рису треба відзначити, щоб зrozуміти одміну в сільських настроях Фальківського й Косяченка, в підході їх до трактовки відповідних тем й у відчуванні природи.

Пересічну кількість „сільських“ творів Фальківський присвячує не хліборобському селу, а рибалкам Полісся, при чому, не так самим рибалкам, що їх, до речі, манірно стилізовано під поетичний „пейзан“, як романтичній казковій природі, що її автор використовує за екзотичну декорацію для сентиментальної ідилії життя „простих селянок“, даліх від шумного світу.

Як мало в цій солоденької цитренаді справжнього побуту й реального відчування природи — свідчить хоч би й такий типовий для „поліських“ віршів малюнок:

І бачу, як плачуть верхів'я,  
як сумно оголені лози  
цілує туман з болотами,—

а сосни, закутані в сльози,  
а сосни, укриті снігами,  
гілями поважно і ніжно  
симфонію творять чудову... („казка“)

Солоденька, сентиментальна трактовка сільського життя й природи наближає Фальківського до неокласиків, але їхній стиль він безмежно утрирує, доводить до нісенітниці, через цілковитий брак почуття художньої міри.

Трудового селянського життя й трудової психології в поезіях Фальківського дарма шукати, коли не вважати на кілька безпорадних, „казенних“ згадок „про соху й чересло“ та інший реманент, так само штучних, як і випадкові „робітничі“ мотиви на зразок „іржання гугнявих машин“, „співу турбін“ то-що. Варто порівняти цю вимучену лірику з простим і безпосереднім, але, воднораз, правдивим і високо художнім сільським колоритом в творчості Косяченка, щоб переконатися, яка величезна ріжниця є між віршами інтелігента про село і поезіями справжнього селянського поета, що в цьому селі зріс і органічно всотав в себе психіку світовідчування своєї соціальної верстви.

Косяченко може передати читачеві цілком реально з великою художньою силою найтонші відтінки сільського колориту, може обарвіти їх емоційним настроєм і заразити ним читача, він уміє також кількома рисами передати справжню непідроблену реалістичну поезію праці, відчути трудовий день і звязані з ним психологічні переживання.

На ниву вийшла удова,  
дітей малих поклада в жито.  
Найменший пелену жував  
і так кричав несамовито.

Косяченкові ми можемо повірити, коли він каже: „досі ще журяться ниви в серді моїм день-у-день“, бо в інтимній близькості до села нас переконують, крім ліричних суб'єктивних настроїв, ще й об'єктивна аналіза надзвичайно характерних, широ селянських образів.

На дорогу упала роса,  
Як черешні запахли тумани

Заглядівсь на порепані ноги —  
угорі молодик золотий.  
Де туман застеляє дороги,  
відгукнулись вітрів копити

Жоржиною розквітне день.

Нахилаюся ночи рядно.

Тільки місяць над ставом дугою  
 . . . . .  
 Розляглися туманом жита  
 . . . . .  
 Сонця розпатлана грива.

Тому, переходячи до розгляду причин „еволюції“ Косяченка й Фальківського від революційної поезії до пессимістичного розчарування в житті, мусимо визнати, що цей психологічний процес у двох мінористів проходив неоднаково.

Косяченко, маючи виразно - селянський революційний світогляд, дійсно з болем відривався від рідної йому стихії, переживав трагедію самотності в чужому кам'яному місті.

Мое серде — чернозем, рілля, —  
 Не відчутий йому гамору бруку.

Свідчить поет за свої настрої, і ми мусимо цьому свідченню пойняти віри, так само як і пристрасному вибухові любові до покинутого села, бажання повернутися до нього, хоча б у ролі блудного сина, щоб на звичній праці серед близької природи набратися нової сили смаку до життя.

Ще ходитиму в полі за плугом,—  
 Довгий чуб і що - дня без бриля.

Але заразом поет почуває, що такий поворот уже неможливий, бо впливи міста й міської культури позначилися на його психіці надто глибоко й зробили чужими замріяні ниви: „повернувся б до вас я, ниви, та тепер повернутися ніяк“, бо й „селяни не приймуть“, і психіка подвоїлася між любим, але вже далеким селом і близьким, але ще чужим містом, де автор „всім далекий... забутий... чужий“, де він бачить лише негативний побут шумливої, розбещеної вулиці й соціальні контрасти гладких непманів і голодних жебраків.

Косяченко не просто поет села, а поет села революційного, що колись стихійно зі зброєю повставало проти старого світу, проти привілейованих усіх гатунків, що думало одним ударом знищити всю соціальну неправду й установити нові підвалини життя.

Крах надій на негайне встановлення комунізму, часткове відновлення негативних явищ минулого буржуазного побуту поет сприймає, як капітуляцію революції. Не звикши до планового, систематичного вивчення процесу переборювання капіталістичних елементів, він не бачить правдивої перспективи й проповідує анархічний бунт, аж до биття вітрин, сипле прокльони на голови соціальних ворогів і, зневірений у можливості їх побороти, хоче вмерти на лоні сільської природи.

Фальківському не довелося поривати з селом, бо не був він ніколи з ним звязаний, а залюблення до природи виплекав, розглядаючи її як романтичний затишок від соціальних боїв, повторюючи в цьому заклику, поривати з містом, не селянські голоси, а співців сільської

буржуазії неокласичного типу. Звичайно, як уже було зазначено, Д. Фальківський психологічно походить не від внутрішньої еміграції, а від революційної інтелігенції, що боролася за соціальну революцію, тому він не збігається з неокласиками в поглядах на революцію, критикуючи її не справа, а зліва, тим-то він стає в позу „революційної опозиції“ до сучасного буденого ладу, переживає розбрат між революційною мрією й „чортовою дійсністю“, в якому він подібний до Косяченка, але відрізняється від нього характерним для інтелігента індивідуалістичним бажанням допекти революції, раз вона не йде його, Фальківського, шляхами, комусь „на зло“ зробитися таким декадентом, якого „ще не бачила Русь“.

„Покривджені“ зліва попадають в обійми „незадоволених“ справа, що підводять під стихійний протест „лівих“ свою дрібнобуржуазну ідеологічну базу й використовують їх як, об'єктивне знаряддя боротьби за свої класові інтереси; починається з „ультрапреволюційної“ фронди проти темної сучасності, ѹ може закінчитися засвоєнням, ворожого революції, світогляду.

Я кажу „може“, бо зараз передчасно було б робити якісь сталі прогнози що до дальших етапів ідеологічної еволюції Фальківського, цього типового представника проміжної інтелігенції, що може прихилитися і до буржуазії і до пролетаріату в залежності від багатьох об'єктивних і суб'єктивних причин зокрема, наприклад, в залежності від ступені наростання чи затримки темпу світової революційної ситуації, від зросту соціалістичних елементів радянського будівництва то-що.

Зовсім не цікаво вже зараз кваліфікувати молодого ще поета, як типового правого попутника, що не наближається до революції, а від неї все далі відходить, навпаки, було б бажано, щоб Фальківський знайшов у собі сили зробити „півоборота ліворуч“ від дрібнобуржуазних впливів до революційної ідеології.

Доки - що, його остання продукція виявляє певні загрозливі симптоми, що в значно менший мірі спостерігається їх і в поезіях Косяченка.

Обидва поети останніми часами частково зрікаються суто індивідуалістичних настроїв, намагаються знову повернутися до соціальної тематики, але ѹ цей процес, як і низка інших, що їх уже розглянуто, проходив неоднаково.

Д. Фальківський знову вертається до оспіування минулого, і це не так уже погано, бо зрештою хороших поезій, присвячених військовому комунізму, в нашій літературі не гурт, але підходить він до трактовки цього минулого вже не з революційним світоглядом, а з певною тенденцією перецінювати цінності в дрібнобуржуазному дусі. Характерні з цього погляду спомини про колишню чекістську діяльність з пацifістичним подвоєнням на революціонера й сентиментальну „людину“ зі своєрідним каяттям, виправдуванням себе перед історією за пролиту кров.

Така ж пацифістична буржуазна мораль просякає й найновіші образки громадянської війни, що її автор малює в пессимістичних чорно - кривавих тонах символістичного світогляду, підсиленого ще й неокласичною домішкою різних „ниток Аріядни“, „Тезеї“ й іншого непотрібного реквізиту, що його поет, з гарячковістю Неофіта, тутиль де треба й нетреба, підкреслюючи, очевидно, свою ідейну солідарність з новими учителями.

А там, де льон колише тіні,  
чиясь розбита голова  
вп'ялась очима в небо синє,  
проклявши людськість і права.

Фальківський уперто й свідомо стає на шлях символізму, намагаючися розбрат (може тимчасовий) з сучасністю підвести під буржуазну ідеологію.<sup>7</sup>

Про Косяченка цього сказати не можна, бо окрім символістичні образи в його поезіях („Пророк“, „Жертва“) не пасують до загального цілком реалістичного світогляду, тому й минулу боротьбу, що до неї він теж звертається, освітлює, як і колись, з ідеологією цілком революційною.

Свій мінор Косяченко починає втілювати в конкретні сумні явища життя (розстріл сина на очах матери, праця вдови на ниві), це дає змогу передбачати можливість переходу від мінору, як соціального світогляду, зневіреного революціонера до законного й слушного ліричного суму й обурення з приводу конкретних хиб сучасності. За можливість примирення з сучасністю в цілому на ґрунті визнання її революційності свідчить також факт частого відгукування поета на найвидатніші сучасні революційні події („Жовтень“, „Страйк“, „Дніпрельстан“), що її автор сприймає з великою революційною експресією і ширістю.

Обидва поети — мінористи, стоять на роздоріжжі між сприйняттям революційної сучасності й її запереченням. Важко категорично сказати, хто з них і скільки послідовно який шлях вибере, але доки що доводиться відзначити, що спроби й надії на спроби знайти революційний вихід з темного тупика занепадництва, робить один Косяченко, а Фальківський і далі наслідує не тільки формально, а й ідеологічно, буржуазні мистецькі течії, отже й досі не знаходить виходу з кризи.

Може і в цьому ґрутовному розходженню двох поетів позначилася соціальна ріжниця між психологією представника проміжної інтелігенції й виходця з незаможного селянства, якому легше, вже в силу своєї соціальної природи, знайти шлях наближення до сучасності.

І. Ю. КУЛИК

## ЛУЇ-ДАВИД РІЕЛЬ

(Історично - літературна довідка)

ІСТОРІЯ Канади багата на революції, бунти, повстання. І може найбільш цікавими є два з них — 1869 й 1885 р. р. Обидва звязано безпосередньо з іменем Луї Ріеля, видатного революціонера - француза, вождя метисів та індійців у їх боротьбі проти знущань і насильств з боку завойовників — англійців.

Коли Канадою володіли французи, колонізація краю не поширювалась далеко на захід. Французи обмежувались тим, що заселили узбережжя Атлантичного океану й визискували найближчі індійські племена, вимінювали в них коштовні хутра на копійчані близкучі цяцьки, дурили їх алкоголем і церковним дурманом. І хоч коли терпець мирних тубільців уривався й вони намагались зі зброєю в руках захищатись від заморських напасників, то не рідкими були випадки нищення цілих східніх племен французыкими гарматами, західні племена індійців майже не почували на собі панування окупантів. Це пояснювалось тим, що вся експлуатація француузами Канади зводилася до викачування з неї бобрових, лисячих та лосячих шкір, що торговля ними давала величезні зиски й захоплювала всі європейські ринки. Навіть Росія, сама багата на хутра, купувала ті шкіри від Франції, як це зазначає М. Покровський<sup>1)</sup>. Піратсько-купецькі компанії, що діставали від французыких королів монополію на торговлю канадськими хутрами, сами старанно повстримували колонізацію з Франції до Канади, бо біла іміграція витісняла б індійців і звірів з узбережжної смуги, отже купцям доводилося б витрачати більше зусиль та ресурсів на набуття та транспорт товару.

Але те, чого було досить для кволового французыкого торговельного капіталу, зовсім не задовольняло більш розвинений англійський промисловий капітал. Англія заволоділа Канадою 1759 року з метою заселити величезну колонію, перетворити її в ринок для своїх товарів, широко експлоатувати її природні багатства, розвинути

<sup>1)</sup> М. Покровский, „Русская история с древнейших времен“, ГИЗ, 1923, изд. V, т. II, стр. 236.

в ній хліборобство, вивозити канадську пшеницю то - що. Ця експансія англійського капітулу одразу ж зустріла рішучий опір з боку західніх індійських племен. Вже 1763 року почалось величезне повстання під проводом вождя племени оджібвів — Понтіка, що охопило понад 50.000 індійців.

Та уперта боротьба на протязі кількох років переконала індійців, що своєю примітивною зброєю їм не перемогти армій білих завойовників, які виступали у всеоружжю тодішньої європейської техніки.

Індійцям залишався один засіб самооборони: втікати від носіїв „білої культури“ все далі на захід, у вільні, порожні прерії. Низка племен оселилась у незалюдненій тоді провінції Манітоба. Скорі за ними туди потяглись зі сходу нащадки перших білих колоністів, бідні селяни-французи, що також повинні були шукати в диких степах порятунку від англійських завойовників. Спільній гніт поріднив французів з індійцями, збігці обох рас жили дружньо й мирно, займаючись хліборобством та ловецтвом. Згодом вони поріднилися й по крові, бо брак білих жінок спонукав французів до змішування з індійцями. Таким чином вирости перші селища метисів у Західній Канаді, на родючому березі Червоної ріки.

Та не було меж захланній ненажерливості англійського капітулу. Жвава іміграція з Європи викликала безсоромну спекуляцію на землі, що надавались для сільського господарства. Експорт пшениці з Канади ставав все більш прибутковим. І от найбільша й найбагатша з англійських фірм, так звана „Компанія Гудзонової затоки“, згадала про селища метисів на Червоній ріці й висунула претензії на їх землі на підставі грамоти англійського короля, що нею мало чи не всю Канаду було подаровано тій компанії в ті ще часи, коли Канада взагалі не належала до Англії.

Щоб захопити для спекуляції землі метисів, треба було їх самих з тих земель прогнати. І от, Компанія Гудзонової затоки збудувала на Червоній ріці свою твердиню — Форт Гері, заповнила її військом і продала канадському урядові землі метисів за 300.000 фунтів стерлінгів<sup>1)</sup>. А уряд в свою чергу вирішив позбутись метисів у这么做 простий спосіб: звести їх на становище індійців, цеб-то позбавити громадянських прав та майна й загнати, мов худобу, в „резерви“ — клаптики безплідної землі, де дозволено було жити, або радше вимирати індійцям східніх племен.

Але з метисами було трудніше справитись, ніж з індійцями. Вони по культурі нічим не відрізнялись від „чистих“ європейців, мали свої школи, навіть газету, виборні органи самоврядування. Крім того, вони добре володіли європейською зброєю. Обурення метисів

<sup>1)</sup> R. Macbeth, „The making of the Canadian West“, Toronto, 1898, стор. 28.

було тим міцнішим, що якраз у ті роки, коли їх землі було запродано урядові, тоб - то 1867 — 69, всі їхні хліба знищила сарана й вони могли так - сяк існувати тільки за допомогою пожертв, що збирались для них у Сполучених Штатах та взагалі за кордоном<sup>1)</sup>. Позбавлення метисів майна означало для них голодну смерть.

Серед метисів та індійців почався рух протесту проти підліх замірів уряду. І на чолі того руху став молодий адвокат - француз, що поруч зі всіма провадив дрібну ферму на Червоній ріці — Луї - Давид Ріель.

Він був старшим з одинадцяти дітей бідного французького селянина мірошника, що жив серед метисів. Вже від батька Луї перевіняв у спадщину любов до покривдженіх тубільців і готовність захищати їх інтереси. 1849 р., коли агенти Компанії Гудзонової затоки арештували 4 метисів за те, що ті постачали індійців товарами й порушували тим монополію Компанії на торг,— батько Ріеля зорганізував загін озброєних тубільців і, користаючись тим, що війська в поблизжку не було, примусив Компанію звільнити арештованих<sup>2)</sup>. Виховувався Луї в іезуїтському коледжі в Монреалі на гроши багатої француженки; батько, що бажав дати синові світську освіту, був змушений відмовитися від цієї думки, бо сам не мав грошей на школу для сина. Вчився Луї дуже добре, і був незмінним проводиром школярів у грах і т. і. Деякий час Луї працював у Сполучених Штатах за клерка (писаря), а 1868 року повернув двадцятичотирьохрічним юнаком до батьківської оселі й занявся хліборобством. Своїм людянім поводженням з індійцями й постійною правничою допомогою метисам, Луї Ріель здобув велику популярність, і тубільці обрали його своїм керовником, не зважаючи на його молодий вік.

Спочатку Ріель використав усі легальні засоби, що були в його розпорядженні. Він скликав мітинги індійців та метисів, виносив на них резолюції протесту, посылав ті протести й петиції до уряду, в Отаву (столиця Канади). Але уряд був глухим до вимог тубільців, і Ріель зрозумів, що легальними заходами не осягне мети.

Коли, не зважаючи на протести поселенців, до них з'явились урядові землеміри, щоб ділити між східніми спекулянтами землю метисів, Ріель наступив на ланцюг землеміра й припинив це знущання. Це було сигналом до повстання<sup>3)</sup>.

Блискуча красномовність Ріеля, надзвичайна привабливість його обдарованої натури, зосередили довкола нього значні маси метисів та індійців. Повстання охопило всі довколишні селища. Урядового

<sup>1)</sup> A. Begg, „History of the North - West“, Toronto, 1894, т. I, ст. 354.

<sup>2)</sup> W. Bryant, „The blood of Abel“, Hastings, Nebraska, 1887, стор. 40 — 41.

<sup>3)</sup> Ibid, ст. 46.

війська в окрузі було небагато, і повстанці без великого напруження зanяли Форт Гері й інші важливі пункти, обрали тимчасовий уряд та оголосили свою провінцію незалежною республікою.

Ріель, спочатку секретар, а потім голова уряду, поводився, як справжній революціонер. Він проголосив рівність в громадянських правах для всіх мешканців нової республіки, намагався притягти до державної праці не тільки індійців, а навіть англійських нечисленних поселенців, що ворожо ставились до метисів, конфіскував майно Компанії, захопив у свої руки газету, організував при допомозі свого друга, знаменитого стрілка Габріеля Дюмонта, правильну оборону республіки, запровадив дисципліну в армії й лад по селищах. Всього цього він досяг майже без людських жертв, хоч і не спинився перед тим, щоб розстріляти англійського шпіона Скотта.

Уряд Ріеля проіснував менше, як рік — з жовтня 1869 до серпня 1870 р. Він змушеній був ліквідуватись добровільно, бо на кінці виступила сила, більш впливова, ніж особиста вабливість Ріеля. Це була католицька церква, що міцно тримала в своїх пазурях запаморочені мозоки темних тубільців. Коли єпископ Таше звернувся до вірних з „пастирським листом“, де обіцялось амністію всім повстанцям і задоволення їх основних вимог, повстанці кинули зброю й Ріелеві нічого більше не залишилось, як розпустити уряд. Коли нарешті прибула англійська армія під командою славнозвісного в свій час нищенню африканських оаз генерала Вулслей, то збройного опору вона не знайшла. Це не завадило генералові зруйнувати кілька селищ і додати кілька промінців до своєї слави. Але одно досягнення мало повстання, не зважаючи на його ганебне закінчення: метисам було дано громадянські права, а спір за землю було полагоджено компромісом. Все - таки значній частині метисів довелося втекти ще далі на захід і засновувати нові селища в нинішній провінції Саскачеван (тоді — Північно - західні території).

Що ж до Ріеля, то обіцянку про амністію до нього додержувалося тільки до того часу, доки Канаді загрожувала небезпека нападу ірландських революціонерів — феніїв зі Сполучених Штатів; уряд сподівався, що метиси боротимуться проти феніїв (в деяких джерелах є навіть твердження, що й сам Ріель обіцяв підтримати уряд проти ірландців). Та тільки минула небезпека, як уряд зламав свою обіцянку й оголосив за голову Ріеля нагороду в 5.000 доларів.

Але урядові скоро довелось тимчасово відмовитись від намірів помститись на Ріелеві, бо рух метисів було використано французами (що становили по східніх провінціях більшість населення) для широкої політичної кампанії за збільшення своїх прав у домініоні. Деякий час Ріель переховували його французькі однодумці в Монреалі, а вже через два роки політична ситуація змінилася настільки, що його було кілька разів підряд обрано до канадського парламенту.

Звичайно, уряд до парламенту Рієля не допустив. Не маючи змоги знищити його фізично, вороги все - таки позбавили Рієля можливості брати участь у політичнім житті країни; наскільки небезпечним при всьому тому уряд вважав Рієля, видно з того, що тодішній прем'єр - міністр сер Джон Макдональд намагався відкупитись від нього й пропонував йому 35.000 доларів при умові виїзду за кордон. Ріель з обуренням відкинув цю пропозицію, не зважаючи на свою страшну бідність.

Але невдача повстання, відрізаність від політичного життя й важкі умови існування до краю змушили Рієля. Він захворів релігійним психозом, а по одужанню виїхав до Сполучених Штатів, де учителював, і ледве животів у глибоких зліднях.

Тим часом у Саскачевані, куди переселилась частина метисів з індійцями, наблизались нові події. Щойно поселенці важкою працею обробили дикі ґрунти й зробили їх родючими, як та ж Компанія Гудзонової затоки піднесла свої права й на ці землі. Тубільці знову вирішили захищати свою кривавицю й згадали про свого вождя Рієля. Не дурно ж американський суддя й гуманіст Вільбур Брайант казав, що „Костюшко навряд - чи значив більше для поляків наполеонового часу, ніж Луї Ріель для гібрідів“<sup>1)</sup>. Особливо ж вимагали присутності Ріеля індійці. В їх уяві Ріель виростав до образу напівбога, вони складали про нього легенди й пісні, вірили в його надприродну, „небесну“ силу<sup>2)</sup>.

Коли до Ріеля прибула делегація тубільців, він спочатку відмовлявся від керовництва новим рухом, але благання покривджених змусили таки його повернути до Канади. В Саскачевані повторилася, тільки вже у збільшених розмірах, та ж історія, що мала 15 років перед тим місце в Манітобі. Коли всі легальні методи впливу на уряд було вичерпано без наслідків, Ріель підняв нове повстання, зформував уряд і оголосив Саскачевань республікою. Але сили англійців на цей раз були міднішими. Низкою кривавих боїв метиси та індійці (останніми керували вожді Поундмейкер і Великий Медвід) розбили жандармів і міліцію; не аби - який військовий талант Габріеля Дюмонта чимало спричинився до цих перших перемог. Поруч з військовою обороною уряд Ріеля гарячково працював над загальною організацією ладу в новій республіці; характерно, що члени уряду підписувались, поруч із ім'ям — „exovide“ (по - латині — один з маси, представник мас), а свою раду — „exovidate“<sup>3)</sup>.

Але, коли з Англії прибув на усмирення повстанців генерал Мідльтоун з дванадцятитисячною армією, озброєною гарматами, сили

<sup>1)</sup> Ibid, ст. 61.

<sup>2)</sup> C. Mulvaney, „The history of the North - West Rebellion“, Toronto, 1885. стор. 325 — 326.

<sup>3)</sup> Ibid, 318 — 319.

Ріеля, після героїчної оборони, було розбито й повстання затоплено в їх крові. Це друге повстання тяглось всього три місяці — з березня по травень 1885 року (отже в цьому місяці минає 42 річниця його). Найдовше тримався Великий Медвідь, що його англійці захопили в полон тільки в липні.

Ріеля також було полонено. Уряд обіцяв дати йому „справедливий суд“ і скоро комедію цього „суду“ було влаштовано в місті Риджайна (Регіна). Не зважаючи на новий приступ релігійного психозу, Ріель поводився на суді з надзвичайним героїзмом. Коли казньонні оборонці намагались виправдати його діяльність ненормальністю підсудного, Ріель рішуче запротестував проти цього й заявив, що краще буде висіти на шибениці, ніж допустить, щоб святу справу, за яку він боровся, проголосили бреднями божевільного<sup>1)</sup>.

І Луї Ріель повис на шибениці. Вирок було виконано, не зважаючи на масові протести не тільки французького населення Канади, але й усього поступового суспільства Сполучених Штатів і навіть деяких громадських організацій Англії (як „Товариство Миру“ в Лондоні).

Вирок Ріеля прийняв цілком спокійно. В останньому слові він висловив певність, що справа його не вмре, а з нею житиме й його ім'я. Коли його знайома попрохала в нього перед смертю що-небудь на спогад, він відповів, вказуючи на серце:

— Я маю тільки це, але це я вже віддав моїй країні п'ятнадцять років тому...<sup>2)</sup>.

Хвороба дала себе відчути ще раз: останню ніч Ріель провів з двома попами, сповідався й пробачив своїм ворогам. Так, у всякому разі, запевняли очевидці. Але на шибеницю він зійшов спокійним, твердим кроком і нічим не виявляв жаху перед смертю чи каяття у своїх вчинках.

Характерна деталь, що дає уяву про „культурність“ представників тодішнього англійського громадянства в Канаді. Коли Ріель сконав, то присутні на місці кари англійці роздерли по шматках не тільки мотуз, що на ньому вісила їх жертва, але й одяг Ріеля та його волосся (мовляв, речі шибеника приносять щастя). Та були в Канаді люди, що по-іншому вміли шанувати пам'ять народного героя; і досі на могилі Ріеля на католицькому цвинтарі в Сент-Боніфасі не бракує свіжих квітів.

Мало чи не вся тодішня європейська преса (за винятком офіційної англійської) гостро засуджувала злочин англійського уряду й підкреслювала героїчність, абсолютну чесність Ріеля, його ширу

<sup>1)</sup> З'єстенограмм його процесу; також у „The Dominion Annual Register and Review“ за 1885 р., Toronto, стор. 157 і по інших джерелах.

<sup>2)</sup> Bryant, ст. 117.

відданість справі звільнення рабів англійської окупації, відсутність у нього особистих чи користолюбних мотивів у повстанні. Особливо велике співчуття до Рієля виявляла преса Франції; зокрема, ширшу розвідку про стан метисів у північно-західній Канаді та про їх повстання, вмістив „Рев'ю де де монд“ (зошит за березень 1886 р.), а „Журналь де деба“ відгукнувся чулою статтею Ж. де-Моліарі (число з 17 листопада 1885 р.). Наскільки взагалі цікавились Рієлем у тодішній Франції, видно хоч би з того, що 1890 року в Парижі вийшла розвідка Ожюстіна Гарсона „Катр ом“ („Чотири чоловіка“), де проводилось паралель між Скобелевим, Бруком, Грантом і Рієлем. Ціла низка розвідок про метисів та Рієля вийшла в Сполучених Штатах та й у самій Канаді. Загибель Рієля не пройшла даремно. Метиси на деякий час опинилися в центрі уваги культурного світу й влада повинна була піти наступне поліпшення їх стану.

Геройчно-протиречива постать Луї Рієля на тлі бурхливих подій не раз була об'єктом творчих надхнень не тільки франко-канадських письменників, але й американців та канадських англійців. Йому присвячено цілу низку п'єс, романів, віршів. І симпатії майже всіх авторів, навіть англійських патріотів, що засуджували повстання, були на боці Рієля та поневолених метисів.

Особливо приваблювали письменників вдячні й романтичні моменти гострих противенств в особі й діяльності Рієля. Надзвичайно чулий і ніжний не тільки в особистім житті, але й у стосунках з тубільцями, він не спинявся перед запеклою збройною боротьбою, перед розстрілом ворогів. Француз і французький патріот (хоч деякі джерела запевняють, що в його матери була домішка індійської крові), він підходив до руху метисів не з точки зору використання його для національних завдань своєї нації; інтереси самих метисів та індійців були для нього на першому плані. Не важав йому його патріотизм мріяти про перебудову всього світу на нових підставах, ставити перед собою чисто інтернаціоналістичні завдання. Виступаючи проти попів, перетворюючи церкви в касарні й шпиталі, проголошуючи відокремлення церкви від держави, він сам у припадках хвороби, виявляв чималу релігійність. Цікавив письменників і момент його згоди допомогти англійському урядові проти феніїв, хоч деякі джерела запевняють, що сам Ріель зносився з ірландськими революціонерами, погоджував з ними свої плани<sup>1)</sup>.

Між іншим, Ріель і сам писав вірші, але невеличка збірка його тепер є значною бібліографічною рідкістю й окремі примірники її

<sup>1)</sup> Tom Devoy у газеті „New York Sun“ за 1885 р. запевняв, що Ріель ще 1878 р. звертався до феніїв з пропозицією разом захопити Північно-західні території й створити в них незалежну державу (згадує „The Dominion Annual Register and Review“, стор. 157).

переховуються в деяких приватних архівах; на жаль, авторові цих рядків, не пощастило знайти ніодного примірника Рієлевої збірки по тих канадських книгозбірнях, що в них він черпав джерела для вивчення визвольного руху метисів у північно-західній Канаді.

Переклади кількох віршів американського (Міллер) і двох англо-канадських поетів (Логан, Мартін) дають лише бліду уяву про це відображення особи Ріеля й повстань метисів у заокеанській поезії 80 років минулого сторіччя.

## МАНІФЕСТ

### Всеукраїнського з'їзду пролетарських письменників.

За складних умов зібрався 1-й Всеукраїнський з'їзд пролетарських письменників.

Класова боротьба не обмежується політичним і економічним життям. З великою силою й напруженням розгортається класовий фронт і в культурному будівництві, зокрема художній літературі.

В умовах НЕП'ї буржуазна й дрібнобуржуазна „устряловщина“ шукає джерел згиродніння радянського ладу в капіталістичний. Вона хоче й мистецтво, особливо літературу, як найбільш виразну, що до ідеології, форму, використати для популяризації цих своїх ідей і для розкладу революційно - активної психології радянського суспільства.

Проповідуючи в літературі поворот до старих буржуазних норм життя, як конечну, часто замасковану з „тактичних міркувань“ мету, підготовляючи ідеологічний ґрунт для такого повороту прищепленням читачеві буржуазно - міщанського світовідчування, буржуазія особливу увагу звертає на поширення націоналістичних ідей в суспільстві, маскуючи їх гаслом психологічної „европеїзації“, бо добре розуміє, що посваривши різні національності СРСР, вона розчистить ґрунт для внутрішньої ідеологічної, а потім і політичної інтервенції капітулу, зокрема, виривши провалля між пролетарськими культурами Радянської України й Радянської Росії.

Ортодоксально - буржуазний фронт української літератури дуже кволий як з кількісного, так і якісного боку. Кілька ідеологів зоологічного націоналізму не зроблять хоч трохи помітного впливу на широке суспільство УСРР. Головна небезпека полягає в отруйній праці поміркованих буржуазних ідеологів, що часто навіть анонсують себе прихильниками радянського ладу. Ставши формально на радянську платформу, вони непомітно, але систематично всотують у літературу елементи своєї ідеології й естетичного світосприймання, заражують ними частину хисткої, незагартованої в пролетарській ідеології, інтелігенції, прищеплюють їй або націоналістичний світогляд, або зневір'я в творчих шляхах революції, ідейний скепсис, або зневір'я, пасієстичне нидіння, що цілком не є співзгучне вольовій, бадьорій психології переможнього класу, що йому належить майбутнє.

Але треба пам'ятати, що невпинно росте й другий фронт — фронт пролетарської літератури України, зростають групи українських письменників у Харкові, Київі, Одесі, Дніпропетровському, групи комсомольських письменників „Молодняк“, група пролетарських письменників „Забой“ й інші групи російських і єврейських письменників України, що не лише не згодні з націоналістичними тенденціями в літературі, але оголошують їм нещадну й безкомпромісуву боротьбу.

1-й з'їзд пролетарських письменників України — свідомий класових завдань пролетарської літератури й величезної відповідальності, яку на неї покладає пролетаріят, висуває гасло рішучої боротьби за інтернаціонально-класовий союз літератури України проти міщанського націоналістичного, за вольовий активний пролетарський світогляд у літературі проти буржуазного й пасеїстичного, за соціальну художність проти індивідуалістично-богемської.

Спираючись на буржуазні літературні традиції, коли буржуазно-інтелігентська література була за гегемона в культурному процесі, лишаючи пролетаріатові й незаможньому селянству саму працю та злідні, новітня буржуазія цю монополію хоче залишити і в наші часи. Тому саме наші вороги розглядають наступ на буржуазно-міщанську культуру, як боротьбу з культурою взагалі, передчуваючи неминучість власної поразки, розглядають її як поразку культури вселюдської.

Таке переконання, що базується на призирстві до пролетарської маси й на зневір'ї в її творчих здібностях, свідчить лише за культурну обмеженість і ідеологічну вбогість світогляду дрібнобуржуазної частини українських літераторів, які не уявляють ніякої культури, крім буржуазно-міщанської. Суворà дійсність вибиває їм з рук і цю останню надію на монополію в мистецтві.

Клас, що завоював політичну владу, що могутнім, нечуваним темпом розгортає радянське будівництво, історично неминуче переможе й на третьому — культурному фронті і він уже перемагає.

Радянська влада, як ніяка інша за всю історію України, поширює українізацію, поєднавши її не з вузькою - провінціальною ідеєю національного обмеження, а з широким комуністичним світоглядом пролетаріату всесвіту. Радянська влада до небувалих розмірів поширила освіту широких трудящих мас, а не привілейованих вершків, як це було за часів панування буржуазії.

Широко розгорнено працю і в галузях мистецтва, небувалого розмаху набрала українська преса й художня література.

Справжній радянський розвіт української культури не стöть „на костях“ культур нацменшостей України, як цього-б хотілось українським шовіністам. Навпаки, культурне будівництво нацменів, за участю широких трудящих мас, в такій же мірі зростає й розвивається, як і культура українська. Утворюється братерське співробітництво

пролетарських культур, яке ще більше стимулює інтенсивність їх розвитку, зміцнює їх інтернаціональну суть, розгортає нові найширші обрії.

В радянській українізації українські націоналісти справедливо відчувають свою недалеку загибель. Маленькі люди, засліплені хуторянсько-куркулівським шовінізмом, хотять залишити за собою хоча б мистецтво, як засіб організації ворожої нам ідеології, але й цю останню зброю вирве з їхніх рук пролетаріят, як колись на фронтах громадянської війни вирвав наємні багнети з рук куркулячої армії.

На наших очах поволі, але невпинно зростає пролетарська література. Кожний рік висуває нові й нові імена, що виходять з глибини трудящих мас, що вносять класовий пролетарський світогляд у літературу і через неї організують психологію революційної частини нашого суспільства для нових боїв, так на військових фронтах, як і в галузі економічного й культурного будівництва.

Ця література, об'єднуючи кращі творчі сили пролетаріату, відкриває широку можливість співробітництва для тих попутницьких елементів, що широко хотять наблизитись до ідеології пролетаріату. Ця література допомагає їм проробити цю еволюцію. Але заразом пролетарська література оголошує ідейну війну всім тим, хто хоче використати літературу в інтересах ворожого нам класу.

Наш рух ще дуже молодий. Пролетаріатові багато доведеться вчитися, запозичаючи кращі елементи європейської культури, але працюючи також у тісному звязку з народами СРСР.

Певні своїх завдань розпочинаємо ми відповідальну й важку працю поширювати щойно второвані шляхи пролетарської літератури.

Спираючись на підтримку широких пролетарських мас, ми йти- memo до могутнього розцвіту пролетарської культури майбутнього, що буде заразом і розцвітом вселюдської культури.

*Граніца*  
Не зрікаємося традицій перших пionерів Жовтня на Україні, але, не зраджуючи їх, підемо далі, вперед, безупинно вперед цим шляхом.

I. Ткачук, Кость Гордієнко, Іван Ле, Антон Дикий, В. Коряк, Олекса Влизько, Микола Терещенко, Григорій Косяченко, Павло Безпощадний, А. Баршт, Володимир Гадзінський, Корнійчук, Ів. Микитенко, Дорожний, Олесь Донченко, Володимир Кузьміч, Жигалко, М. Дубовик, М. Гаско, М. Доленко, Б. Горбатов, Ізгур, Іван Кириленко, Г. Захаров, Олексій Кундзіч, В. Матяш, П. Арський, В. Миколюк, Ан. Клочня, Павло Усенко, Микола Войців, П. Радченко, Петро Голота, Трейдуб, Л. Первомайський, Сокіл, М. Христовий, Марко Кожушний, Кулік, Наталя Забіла, Ісаєнко, Ковалевський, Ант. Шмігельський, Дм. Загул, С. Левітіна, Т. Масенко, Б. Коваленко, Ів. Ковтун, М. Шеремет, Анатоль Крашаниця, Гільдін, Машкін, Дм. Гордієнко, представник „Плуу“ С. Пилипенко, Ярослав Громайло, Л. Смілянський, Я. Савченко, С. Щупак.

## ПОЛІТИКА ПАРТІЇ В СПРАВІ УКРАЇНСЬКОЇ ХУДОЖНЬОЇ ЛІТЕРАТУРИ

ПОСТАНОВА ПОЛІТБЮРА ЦК КП(б)У

1. Стоячи на ґрунті резолюції ЦК ВКП(б) в справі художньої літератури в червні 25 р., ЦК КП(б)У вважає що:

Будівництво соціалізму в нашій країні, що одною з своїх передумов ставить творення української радянської культури, в цьому процесі на чільне місце висовує творення й розвиток української художньої літератури.

Будучи величезним знаряддям культурного піднесення робітничо-селянських мас, виявляючи творення нової соціалістичної культури, українська художня література водночас стає одним із наймогутніших засобів зміцнення союзу робітництва й селянства — знаряддям для пролетаріату в ідейному керуванні цілим українським культурним процесом.

Тому перед пролетаріатом стоїть завдання активної й органічної участі в цій галузі й передусім широкого ознайомлення з українським літературним мистецтвом і організації пролетарської суспільної думки навколо цих питань (поширення й побільшення української художньої книги серед робітництва в профспілчанських і інших книгоабірнях, студіювання в різних формах цієї літератури в робітничих клубах, в радпартшколах, в комсомолі—літературні диспути, вечірки з участию робітництва й т. інш.).

Повинно скласти суспільне пролетарське спочечення українському художньому письменству, вимагати на нього і, таким чином, соціально ймін керувати, а водночас викликати всієї літературні сили з лав робітництва.

2. Проявлячи роботу, скеровану на підвищення соціальної й художньої якості літературного мистецтва, партія поборює всяку консервативну, буржуазно-ліберальну то-що виявлення в літературі. В той же час партія висловлюється за вільне змагання різних утруповань та течій у цій драмі. Підтримуючи матеріально й морально пролетарську й пролетарсько-селянську літературу, допомагаючи попутникам і т. інш., партія не може надати монополії жодній з груп, навіть самій найпролетар-

ській по своєму ідейному змісту; це значило б загубити перш за все пролетарську літературу". (З постанови ЦК ВКП(б) в червні 25 р.).

Тому жодна з літературних груп, існуючих на Україні, не може претендувати на монополію й на пріоритет.

3. Мистецькі шукання й змагання в українській літературі, що стоять на ґрунті пролетарської революції, відбуваються в соціальний площині, наміченій резолюцією червневого пленуму ЦК КП(б)У, яка говорить, що на ділянці творення соціалістичної культури йде боротьба за її ідейну чистоту з ворожими силами буржуазії.

Що до шляхів української культури, "Партія стоїть за самостійний розвиток української культури, за виявлення всіх творчих сил українського народу. Партія стоїть за широке використання українською соціалістичною культурою, що будеться, всіх цінностей світової культури, за рішучий її розрив із традиціями провінціальної обмеженості та рабського наслідування, за творення нових культурних цінностей, гідних творчості великої класи".

Але партія це робить не шляхом протиставлення української культури культурам інших народів, а шляхом братнього співробітництва робітників і трудящих мас всіх національностей у справі будівництва міжнародної пролетарської культури, в яку українська робітнича класа зможе вкладти свою частку". (Червневий пленум ЦК КП(б)У).

Творення молодої української пролетарської літератури може йти лише шляхом свого удосконалення, виявлення нових мистецьких варгостей, збагачення культурним надбанням усього людства. Але українському пролетарському письменству слід підходити до всіх джерел буржуазної літератури з відточеною марксівською збрією, щоб не потрапити в лабети чужої ідеології.

4. Справжнє творення української пролетарської літератури може відбуватися тільки на базі постійного звязку з робітничими й селянськими масами з виявленням істотних пролетаріату художніх

вартостей, з постійним взаємовпливом письменства й маси.

Відрив поодиноких осіб від цієї бази, розрив із нею звязків, самозакохування й самозамикання, бодай під гаслом „кваліфікації“, давав би явище соціального й мистецького занепадництва.

5. Одним із таких шляхів звязку літератури з масою є вживання літературно-художніх образів, властивих робітництву чи селянству, що, зрозуміло, жодним чином не може доводити до літературного хвостистизму, щеб то до відмовлення від світових мистецьких досягнень і до вульгаризації літературного твору. Гасло боротьби проти „хуторянства“, правильне в розумінні протесту проти хуторянської обмеженості й проти впливу на літературу хуторянського куркульства, безумовно, неправильне й скідливе, оскільки воно визначає цілковите відмовлення від властивого селянству літературно-мистецького матеріалу: „Завдання полягає в тім, щоб переводити на рейки пролетарської ідеології їх (селянських письменників) кадри, що зростають, ні в якім разі не витравляючи з їх творчости селянських літературно-художніх образів, що є необхідною передумовою для впливу на селянство“. (Постанова ЦК ВКП(б).

6. Щоб відповісти завданню пролетаріату перетворити ціле соціальне буття, українська художня література, що стоїть наgruntі пролетарської революції, має охопити й виявити в своєму мистецькому перетворенні всі відтінки суспільного життя. Зменшувати сили пролетаріату та його творчездатність всяка обмежена зосередженість письменства виключно у вузькому життєвому колі села чи на відірванні від цілого пролетарського комплексу в робітничому побуті чи, навпаки, повна відірваність від життя трудящих або відхід від життя взагалі — перехід до містички, екзотики, занепадництва та індівідуалістичного самоаналізу.

Занепадництво, що спостерігається по окремих ділянках літератури, заводить її до безперспективності й збиває її з шляху активного чинника соціалістичного будівництва.

Всі ці прояви зменшують соціальну вартість літературного твору й водночас, хоча й різними шляхами, стають містками, що ними в наше письменство проходять чужі впливи ворожих пролетарському будівництву класових прошарувань.

7. Останніми часами буржуазні елементи в літературі виявляють себе не лише в „ідеологічній праці“, розрахованій якраз на задовolenня потреб української буржуазії, що зростає“ (резолюція червн. пленуму ЦК КП(б)У), але за кордоном Радянської України серед українських письменників фашистського націоналістичного табору складається похід на літературному терені проти

соціалістичної України в спілці з фашистською Польщею.

Відблиски цього виявляються й у літературі на Радянській Україні („Убивство“ Могилянського та інш.). Ці антипролетарські течії відбились в роботі українських буржуазних літераторів типу „неокласиків“, не зустріли опору й навіть були підтримані деякими попутниками й „Вапліте“ на чолі з Хвильовим та його групою.

8. Все це вимагає від українських пролетарських письменників що - виразнішого їхнього соціального самовизначення творчості, що - більшого відмежування від усіх буржуазних впливів, що - уважнішого відношення їх, як і всієї партії, до поставленого партією завдання боротьби з антипролетарськими й антиреволюційними елементами, поборювання формованої в літературі зміновіхівськими попутниками ідеології нової буржуазії, водночас: „Терпляче відноситися до проміжшарових ідеологічних форм, терпляче допомагати цю неминучу велику кількість форм виживати в процесі все тіснішого товарицького співробітництва з культурними силами комунізму“ (Резолюція ЦК ВКП(б).

9. Ці завдання можна виконати стільки, скільки партія зможе скласти кадри української марксівської критики.

Українська марксівська критика повинна поставити своїм завданням, підходячи з класовим соціальним поцінуванням кожного літературного твору, відзначити мистецькі досягнення, до якої б літературної школи не належав той чи інший твір („Молодняк“, „ВУСПП“, „Плуг“, „УкрЛЕФ“, „Вапліте“, „Неокласики“, група Хвильового, „Марс“ та інш.).

Сприяючи виявленню й розвиткові молодих літературних сил, зокрема з лав пролетаріату, марксівська критика повинна товарицьки допомагати окремим письменникам та літературним групам, що виявили помилки та зображення з певного пролетарського шляху й стали перед загрозою націоналістичного полону, що перед ними стоїть завдання визнати ті помилки та віправити їх у практичній літературній роботі.

Критика повинна виявляти розходження в таборі письменників попутників, побоюючи буржуазні виявлення, відзначаючи наближення до пролетарського письменства, втягаючи найближчих до нас попутників у соціалістичне будівництво.

10. Ідейні розходження в галузі літературних форм і напрямів, що стоїть і хотіть стояти за завданням соціалістичної культури, не можуть набирати форм ворожнечі, повинні проходити на об'єднаним ґрунті пролетарської солідарності, що висуває перед усіма літературними угрупованнями завдання їх об'єднання у Всеукраїнську Федерацію Організації Радянських Письменників, яка має об'єднати в собі також літературні групи національ-

них меншостей на Україні (групи єврейська, руська, з журналом „Красное Слово“, то - що).

11. Виходячи з того, що велика частина українських робітників і трудящих закордону перебуває в занадто скрутному стані що до культурної творчості, до того ж на Радянській Україні перебуває чимало письменників Західної України — сприяти групі літературних сил Західної України (з Польщі, Чехо-Словаччини та Румунії) в утворенні асоціації західно-українських революційних письменників.

12. Єдність завдання будування соціалістичної культури, що стоїть перед трудящими кожної радянської республіки, вимагає ще тіснішого звязку в культурно-революційній праці всіх народів СРСР.

Об'єднання пролетарських письменників України повинно увійти в товариські стосунки з такими ж письменницькими об'єднаннями Росії, Білорусі, Грузії та всіх інших союзних та автономних радянських республік. Це повинно йти до їхнього об'єднання у всеесоюзну спілку літературних федерацій всіх народів СРСР на засадах пролетарського інтернаціоналізму з поборюванням всяких національних протиставлень або претензій на гегемонію чи зменшенням самостійної культурної творчості кожного народу. В той же час ця робота повинна проходити на ґрунті товариського

співробітництва співвпливу в участі художньої літератури у виконанні завдання будівництва соціалізму.

13. Щоб перевести це в життя, треба вжити, а також підтримати всі заходи для побільшення й поширення звязку українського письменства з письменством інших народів СРСР (побільшення перекладів на укр. мову творів письменників інших народів СРСР, а також із-за кордону СРСР, обмін письменницькими відрядженнями між Україною, Росією, Білоруссю, Грузією та іншими радянськими республіками, обов'язкова участь українських письменників у різних мистецьких та літературних відрядженнях із СРСР за кордон, що мають союзний характер).

ЦК ставить перед усіма партійними і радянськими органами завдання виказати всіляку моральну й матеріальну допомогу українським письменникам та їх організаціям.

ЦК доручає Наркомосу на основі зазначених пропозицій розробити конкретні заходи що до покращення стану революційних письменників України (авторське право, житловий стан, лікування, видавнича справа).

14. Політбюро ЦК КП(б)У доручає відділу преси намітити конкретні заходи до виконання зазначених постанов і пильно стежити за їхнім переведенням у життя.

## ЛІТЕРАТУРНИЙ ПОБУТ НА ЗАХОДІ

В паризькому часописі „Нувель Літерер“ що - тижня друкується невеликий фейлетон талановитого письменника Франціса Міомандра під загальним заголовком „Літературні болячки“. Їх, очевидчаки, чимало у Франції, бо заголовок не сходить із сторінок часопису. Між багатьох одмічених письменником болячок, я хочу звернути увагу на одну хронічну, що підточує весь організм літературної Франції. Я наведу статтю Ф. Міомандра, що написана в формі листа до початкового письменника.

— Дорога, бідна людино! — із співчуттям починає автор.— Вас, очевидчаки, більш усього цікавить те, чи матимете ви можливість вільно писати про що завгодно. Та ба, мій юний друге, я вже й зараз мушу зробити вам приkrість. У нашій країні в принципі абсолютна воля письма, але практично ця воля вкорочена розмайтими несподіваними обмеженнями, що перед вами виникнуть. І зауважте, я не торкаюсь газетної кар'єри — там ви не зможете зовсім нічого сказати, бо яка б не була ваша думка, про щоб там не було, вона обов'язково зачепить когось, що має діловий звязок із газетою, в якій ви співробітничаете. Якщо ви маєте почуття гумору, вам важко буде писати, щоб не висміяти кого - небудь і що - небудь. Знайте ж, що не можна більше висміювати у Франції ні нотарів, ні дрібних крамарів, ні урядовців, ні нафтпромисловців, ні мінеральні води, ні шляхи сполучення, ні армії, ні морський транспорт, ні вуглевиробництво, ні землевласників. Усе стало священне для найдотепнішого на землі народу, і підозрілість наших сучасників така, що вони верещать, якщо ви їх зайдете за мізинець.

Я не кажу, очевидчаки, за журналізм, що є незвичайно почесним засобом заробляти на житті з умовою говорити триста шістдесят п'ять днів у році так, щоб нічого не сказати. Я думаю про літературу, власно кажучи, про книжку. Одно слово, чи зможете ви писати книжки, як забажаєте?

Це залежить від того, що ви розумієте під словом воля. Бо якщо ви поділяєте ідеї й забобони свого часу й будете писати, йдучи за формулами моди, і будете готові пристосовувати свою точку зору й стиль зараз же, коли вам здається необхідним порушити яке - небудь питання, таким чином, ви будете почувати себе комфортабельним, влаштувавши на спинах, головах і руках своїх сучасників, вас ніколи не будуть критикувати. Ця воля „еволюційна“ визнана всіма, і її здійснення не криє в собі чогось страшного.

Але я думаю про незалежність іншого характеру: про ту, що стоїть над партіями,

що судить про речі, не рахуючись із ніякою теорією, з ніякою доктриною, із справжньою широтою. Так ось цю широту, добродію, я кажу, цілком певно, доведеться вам зберегти для себе.

Суспільна думка виявить дивовижну терпимість що до найрізкіших памфletів (відомо, що кожне перебільшення викликає посмішку), але вона не потерпить ні в жодному разі спокійно висловлених істин; бо в них є призвістро, а призвістро це те, чого не дарують.

Припустімо, що виключне щастя вам допоможе обминути цю першу перешкоду; є інше, більш небезпечне, тому що воно тощо, і цієї перешкоди я боюся, ви не обмінете: де ваша перша книжка, звичайно, перша, що пройде з успіхом, що після неї помітяти ваше ім'я. До цього імені критики, видавці й читачі незабаром підберуть етикетку, призначену для полегшення класифікації. І віднині ви будете автором „серйозним“ чи „легким“, ніжним чи грубим, філософічним, релігійним, не знаю яким, спеціалістом. З того часу ви засуджені лишитися в колі, що його для вас виберуть. По будь-який спробі вийти з цього вас повернуть назад. „Мені коштувало чимало праці, щоб прищепити вас, як письменника - писеміста, — скаже вам ваш люб'язний видавець. Зробіть мені, дорогий, пріємність, лишітесь писемістом. Що вам, врешті - решт, забавляйтесь собі нишком“.

Спочатку ви будете протестувати, потім схилитесь, вичікуючи дня реванша. Але по десяти роках марних спроб його здійснити ви від нього відмовитесь. Ось. А поза тим усім, дорога, бідна, молода людино, воля писати „абсолютна“.

І все це не памфlet, не перебільшення, „що викликає посмішку“. Так, але які докази дав Франціс Міомандр для своїх викривань. У Франції вони не потрібні; це літературний побут, — і багато сотень „бідних, молодих людей“, що тепер уже посивіли й полисли, могли б розповісти про себе те, що в загальних рисах дав їхній побратим по перу.

Погляньте, нарешті, крізь призму цього листа на всю сучасну французьку літературу: десятки грубих журналів, солідні критичні відділи газет, літературні конкурси, академії — література. Але на дів'янадцята відсотків ця література „еволюційна“. І лихо вам, якщо ви, будучи письменником, осмілите йти й наперекір. Вам цього не вибачать: затравлять або замовчать. Потрібно мати занадто сильний голос, щоб вас все-таки почули. В грубих, солідних журналах охотно дається місце в Пантеоні навіть таким обмеженим виробникам книжок, як Бордо або Абел Араман, але ніде ви не зустрінете Ромен Ро-

дана чи Барбюса. Чи не характерний факт, одмінений Фрідериком Лефевром, що на роман Барбюса „Ланки ланцюга“, що з'явився за „Огнем“ і „Світом“, що ними зачитувалася Франція, з'явилось тільки дві рецензії? Змова мовчання викаканана, очевидчики тільки політичними причинами, тим що Барбюс — комуніст.

Я тут говорю лише про ведику пресу. Існують у Франції і ліві видання, і ті ж таки екзектичні „Нувель Літерер“, що з однаковою сумліністю передають своїм 185.000 читачам погляди монархіста Доде й комуніста Барбюса. Але опортуністична преса все ж дуже сильна й просто приголомшує незалежну пресу свою кількістю, своїми коштами, що на них утримується армію романістів і філософів, критиків і поетів, чулих до інтересів не стільки наявіть нотарів і дрібних крамарів, скільки нафтопромисловців та генералів; для цих воля писання повна.

\* \* \*

Є проте у Франції газета ні з ким „половому“ не звязана; її співробітники мають правої на іронію, і на правдивість. Це — „Юманіт“, орган французької комуністичної партії. „Юманіт“ має низку близких співробітників, один із них Леон Муссінак визнаний за кращого кінематографічного критика Франції, безумовний авторитет для всіх серйозних і талановитих діячів кіно й передової молоді. Його книжка „Про кіно“ є в руському перекладі, але по книжці важко судити про ролю, що її грає Муссінак у французькому кіно, хоча він, безперечно, є талановитий, освічений і водночас перебуває членом комуністичної партії. Одного прекрасного дня виявилось, що щотижневий фейлетон нашого критика читають не тільки французькі робітники, але й директори кіно-фабрик і що ті й другі по-різному реагують на рішучі рецензії, що після ґрунтового художнього й соціального розбору закликають або освистати черговий фільм, або нагородити оплесками. Зважаючи на надзвичайну низько-пробіжність ринкової продукції найсильнішої плодової французької кіно-фабрики „Сіне - Роман“, Леон Муссінак із повною відповідальністю запропонував своїм читачам реагувати на один із нових фільмів енергійним свистом. Пан Сапен, директор фабрики, що є водночас директором Пате - Конкордзу та директором газети „Журналь“, з'єднуючи таким чином у своїх руках водночас розповсюдження фільмів та пресу, вирішив повести наступ на трохи не единого сміливого й абсолютно незалежного паризького критика, відповівши йому... французьким позовом через суд, що його визначено в 100 тисяч франків.

При чому через те, що продукція „Сіне - Романа“ не поліпшується, являючи собою поєднання моральної пошлості та антихудожності, а критик „Юманіт“ також не має підстав змінювати своїх художніх та соціальних принципів, то в даний момент позовна сума пана Сапена до товариша Муссінака виросла вже до 600 тисяч франків. Має відбутися процес, нечуваний по-своєму характеру. В країні, де є воля слова, критики, робиться громадянський позов за недоброзичливу рецензію! Пан Сапен дивиться на речі просто: фільм — товар, а погана рецензія приносить власників безперечно школу, зважаючи, звичайно, на авторитетність рецензента. Цікаво, як на це діло подивиться суд... Власно кажучи, в Парижі ні в кого нема сумніву в тому, що в позові „Сіне - Роман“ буде відмовлено і що саме порушення цього процесу є лише демонстрацією проти передового критика, що має, між іншим, сміливість доводити на сторінках художніх журналів, що останнім та найбільшим досягненням світової кінематографії є радянські картини „Броненосець Потьомкін“ та „Маті“, що їх демонстрування було заборонено у Франції. Але самий факт представлення громадянського позову лишиться яскравою плямою в історії взаємовідносин пролетарської художньої критики з промисловою буржуазією, що визнає тільки ту волю друку, що служить їй та її прославлення. (Е. Сінклер).

Цікаво, як відгукнулись на те колеги Муссінака. Більшість, звичайно, мовчали, незалежно від того, які їхні особисті переконання.

Тільки один колега Муссінака, Жан Прево, не досить енергійно, але все-таки формулював відношення незалежної критичної думки до цього скандального для буржуазії процесу. Персонально погоджуючись з Муссінаком в оцінці фільма, але категорично відкидаючи будь-яку тінь можливості матеріальної зацікавленості критика „Юманіт“, що йому закордонні сучасні кіно уявляються Прометеєм, скованим торгашами, Прево закликає всіх колег, що ще не продалися, на випадок, якщо суд став би на бік „Сіне - Романа“, (припустити таку можливість) припинити взагалі писати про продукцію цієї фабрики. Ми передбачаємо для нашого друга Муссінака тріумфальний наслідок процесу, але якщо припустити протилежне, і загроза Прево була б здійснена, то вона була б все ж таки серйозним реваншем для фабрики, зважаючи на те, що у Франції роля „плюблісіт“ (поєднання реклами з критикою) величезна й що нею майже завжди опреділюється матеріальний успіх фільма, книжки чи п'еси.

Олександр Гатов

## МАРКО ЧЕРЕМШИНА

25 квітня помер у Галичині відомий український письменник Марко Черемшина (Іван Семанюк).

Марко Черемшина разом із Мартовичем і Стефаником належав до так званої „покутської“ групи галицьких письменників. Народився він р. 1874 в с. Кобаках Коцівського повіту „над р. Черемошем“. Скінчивши коломийську гімназію, а потім Віденський університет, Черемшина довгий час адвокатував в одному з покутських міст, тільки зрідка одриваючись для літературної роботи.

Перше оповідання Черемшини з'явилось р. 1896, а р. 1901 він об'єднав увесь свій початковий доробок і видав під назвою „Карби“ (новели з гуцульського життя). З того часу він із невідомих причин замовкає аж до світової війни. І тільки згодом, в 1922 році, з'являється ціла низка його нових оповідань: „Село потерпає“, „Село вигибає“, „Бодай їм путь пропала“ й інш.

Ці оповідання є найяскравішими з усієї творчості Черемшини.

В них нещасти, які принесла селові імперіалістична війна, особливо гуцульському селові, відтворює письменник надзвичайно яскраво, з тою майстерністю, що одна вона так сильно впливає на читача. Більшість цих оповідань було вібрано тільки р. 1925 й видано разом із іншим надбанням під назвою „Село вигибає“ накладом „Книгоспілки“.

У деяких творах своїх з останнього періоду творчості М. Черемшина відтворює життя гуцульського села під польським ярмом („Верховина“ та інш.) Й змальовує „національну“ активізацію упослідженого й пригнобленого польським імперіалізмом темного села („Писанка“ й інш.).

Наши видавництва повинні подбати про видання повного збірника творів цього талановитого письменника, що його передчасно втратила українська революційна література.

## ВАЛ. ХАРЧЕВНИКІВ

Нещодавно одержано сумну звістку про передчасну смерть молодого талановитого поета Донбасу Вал. Харчевникова, члена Спілки пролетарських письменників Донбасу „Забой“.

Всеукраїнська Спілка пролетарських письменників висловлює свій глибокий жаль з приводу передчасної смерти нашого товариша Вал. Харчевникова, відданого й талановитого творця молодої пролетарської літератури.

## БІБЛІОГРАФІЯ

**О. Влизько.** За всіх скажу. Поезії. В - во „Маса“. Київ. 1927 р. Стор. 64. Ціна 65 к.

Назву для своєї першої збірки О. Влизько взяв з Тичини, з того відомого віршу, де П. Тичина каже про себе, як про поета: „за всіх скажу, за всіх переболію“. Отже т. Влизько ніби хоче перейняти в Тичині погляд на вселюдську, надсоціальну вагу поетової праці. А втім поетична спорідненість у Влизька з Тичиною не така велика, як може здатися. Вона не йде далі поверхової подібності. О. Влизько іноді бере просто мотиви з Тичини і, цілком за Тичину, дає ідеологічні поради — „Сантименталістам“, „Романтикові“ і „Поетові“. Трохи спізняло він характеризує сучасних їому, а не Тичині 1920 р., поетів так:

Один закоханий у грудень,  
Другий бандуритьсья в лісах,  
А ти маєш у „сірий“ будень,  
Сидиш із Фебом в небесах!

Ці рядки не краці за Тичинівські:  
Один в любов, другий у мистику,  
А третій в гори, де орли.  
І от якомусь гімназистику  
Вкраїнську музи oddali.

В кожному разі, О. Влизько переймає і в Тичині не те, що в нього звичайно б.м. невдало переймають.

Влизько являє собою натуру дуже інтелектуальну й всі його поезії побудована на думці. Його покликання нагадувати:

— Не забувай залізне жерло  
Гармат, націлених у світ!  
Якщо ти наш.

(34 ст.)

Нагадувати спільникам і викривати „подержан“:

Якщо - ж далекий  
І любиш вимріяний час,—  
Плекай в болоті, як лелека,  
Свою культуру... не для нас!  
(Т а м - же)

Свою поезію О. Влизько буде на виявленні революційної ідеології („нам треба кожного салдатом на наші будні і фронти!“), своєрідно поєднуючи агітаційну програмованість з естетизмом. Поєднав не завжди

вдало, хоч іноді й надто гарно, про що далі.

Тов. Влизько іноді надто „жирно“ підкреслює свій коммольський мажор, досягаючи тим зайнім підкресленням протилежного бажаному ефекту. Приміром, що дає така формула:

Це живе,  
молоде,  
невмируще —  
Одрубало  
зогниле,  
старе!  
(24 ст.)

Або така:

Нам треба пісні — бурі, грому,  
Нам треба — бомбами слова!  
Ні слова,—хто там?—про—утому...  
(34 ст.)

Гаразд, що поет сам одмовляється від заданеної простолінності і сам каже:  
Не треба менторства погуди

Хай буде так: пізнавши будень,  
У праці радісно зростем!  
(59 ст.)

Поетичну думку в О. Влизька заострює дотеп. Сміливо й природно чергує поет високу лірику з гострим і метким дотепом. Пише навіть спеціальні циклі поезій „Сарка з ми“, „Іронії“. Комусь, чи не Есеніну заявляє він:

Не сердсья, друже, — пух тобі земля!

Інак було б, якби ти погуляв  
За плугом десь, а потім міг померти!  
(45 ст.)

Яскраво малює в „Догматі фашизму“ сучасну стандартизовану фашистську республіку:

Мусоліні, Христос і блазнюк.  
А під ними потворно держава  
У смертельних обіймах удава,  
На мерзоті скривавлених рук!  
(41 ст.)

В цій поезії сарказм і ліричний патос злито в єдине почуття революційного обурення.

О. Влизько принципово обстоює в поезії „будні“ і скаржиться, що „ми оспі-

вуєм трохи не все, а найперш обминаємо „будні“, та сам він конкретній буденій обставі віддає малу увагу. Буденні малюнки— „А е роплан“ і „Трактор“, машина в село—змаляють моменти урочисті, святкові навіть і відповідним урочистим розміром:

Радісні ходять діди, а сини, то вже, що і казати.

**Наче на свято.** — Сьогодні трахтур приїхав з Омельком!

Взагалі ж малювати Влизько вміє, вся його „Імпровізації“ свідчить про це. Там „зірвався промінь... біжить і фарби на-клада, як теплій пензель юного жанриста“, але й малюнки Влизькові завжди збиваються на думку:

І думи — хмари. — Тут — життя мое,  
А там — чиєсь, у кого бог і мури  
(22 ст.).

І найкращі досягнення у Влизька поди-буємо там, де він заглибується в абс-трактні і небуденні теми, насичуючи їх мо-лодечим запалом. В монолозі „Дев'ята сим-фонія“ виявляє молодий поет великий патос, несподівано романтичний і деклама-ційний:

Вогню, вогню! — Надлюдської любові!  
Хай кров кипить у грудях молодих!  
Беру тебе, о, світе мій терновий,  
В обійми сонячні!  
Як теплій птах  
І птах вогненний обіймаю сердем...  
(18 ст.)

Так само патетичний його „Ленін“:  
І тіло згоріло, і тіло, згорівші, упало...  
І очі мільйонів на мить похилились униз...  
Під чорні знамена... Та серде вулканом  
зірвало

Напружену тугу...  
(32 ст.)

В цілому збірка примушує потвердити заяву її автора:

... Я по - своєму вітер і осінь,  
По - юнацькому зрозумів...  
(24 ст.)

Він зрозумів і з - під різних розбіжних впливів певною стороною виходить на свій шлях. Його бадьоро розумна книжка свое-рідно висловлює супокійну напруженість радянської сучасності, де „дні біжать спо-кійним кроком, — перегортают календар“, де „все розміреніше — рухи“ і „все крице-віше баланс“.

Разом із тим, як і кожен твір з інте-лектуальним поглиблennям, збірка О. Влизька не буде надто популярна. Від читача вона потребуватиме деякого розумового зу-силля.

*M. Доленко*

**Гео Коляда.** *Futur-Extra*. Поезії. Видання автора. Москва. 1927. Ст. 40.

З Грицька Коляди став не Грицько, а Гео, і раптом він свою флейту

... ударив з розгону об камінь

і відчув, що навчиться треба жити по - вович з вовками“ („Розбити флейта“, ст. 5).

Він признається в цьому вже в першому вірші книжки. Песимістичний початок. І це погано. Бо від бадьорих тонів з „Оленки“ та „Індустрії“, від критичного сприймання оточення в „Жінді“, Коляда впав до тону ниття, властивого часто Со-сюрі в минулому; тільки, що Коляда гру-біше де висловлює. Він

... почав матокатись тоді опоезнено, що всі ви сволочі, як тумби... (ст. 4).

Минаєш швидше „Розбиту флейту“, шу-каєш звіколої для Коляди бадьорости в книжці. Але, перегорнувши сторінку, ба-чиш знову, що Коляді

... зимно,  
бо було мені більно  
од сволочі! (ст. 7)

тільки через те, що йому

... хотілося стати філософом  
бути у моря і думати (ст. 7),

a           хтось підійшов огнівений  
і плюнув у огнище“ (ст. 7),  
і Коляда образився. А шкода, що „огні-вений“ тільки плюнув, бо треба Коляду іншими засобами на „путь праведну“ на-вести. Бо справді, коли людина говорить, що

„Взяя би  
серце своє вийняв  
у магазині

виставив би —  
дивіться (ст. 8),

а після цього ще загрожує:

„Тільки не пляйтесь й не смійтесь  
бо битися буду“ (ст. 8),

то й звучить це дуже не щиро, і за поезію вважати таку річ з трудом можна, хоча знаємо ми попередні твори Коляди. Та все наведене вище можна було б (хоч і не так легко, бо з друкованих раніш творів Ко-ляди ми знаємо, що є в його хист не аби який) визнати за недосконалість, невдалий поетичний засіб, чи, так собі, *футубрік*; але ж Коляда говорить:

„Я піду один у сад озерний  
Без доріг второваних старих...  
Я дійду, найду той край чудесний.  
Де радіння в вітках золотих“ (ст. 17).

Індивідуалізм. Як бачимо, Коляда один піде до нового. Почуття колективізму тим-часово відкинуло, чи остаточно загублено, сказати ще не можна.

Коли цього мало, то от уже зовсім одверте визнання Коляди, що до його сприймання сучасності. Спершу настрій:

„Одні складають шану владі,  
Другі співають про туман...  
А в мене серце у розладі  
І на очах ноган...“ (ст. 25).

А от уже й конкретне сприймання сучасності у збитого з пантелеїку Гео Ко-ляди; у Грицька Коляди такого не було:

„Тільки крик і ридання і жах,  
Тільки ломиться голос в пітьмі,  
А в розкритих очах на ножах  
Повстає труп зогнілій війни.  
Ту троянду зорю забуття,  
що росла в квітникові  
комуни,  
час суворий зірвав, ізімняв  
ї, як хlam непотрібний,  
жбурнув.  
І тому так кар'єром авто  
наших днів пробігає у млу,  
шоб на очі надіти пальто  
і не бачить нічого, нечути...”  
(ст. 22).

Далі, здається, ѿтак нікуди; перспективи  
загублено цілком.

А до того ще й тхне душком, що його  
наяскравіше виявив Ів. Сенченко в своєму  
„Із записок“:

„Треба бути чим є! Не плакать, не  
лизати язиком улесливим чобіт,  
треба сміливо тримати своїх гідностей  
пломінь,— бо опльованій підеш!..”  
(ст. 18).

Не слід було Коляді вертатися до цього  
віршу, що написано, як автор вазначає в  
прімітці, 1924 року; бо подібні настрої  
є найкращою формою виховання своєї  
нездібності до дисципліни та колективізму.  
Цей мотив „холуйства“ та „лизання чобіт“  
уперто пробивається останнім часом в  
нашій літературі, пробивається зовсім од-  
верто й починає наобидати.

І не рятує Коляду те, що він виправдовує  
свої настрої повільнім темпом нашої  
революції. Хоч каже він:

„Перекиньте історію на 2П  
на 720° прийдешності (ст. 35)  
ї скаржиться, що

„... наброідо, набридо! Цей потяг  
мусив дійти ще вчора“,  
це можна з ним погодитись, бо повільність  
революційного руху зовсім пессімізму  
не виправдує, а вимагає, навпаки, ще біль-  
шої загартованості.

Страшно робиться за поета, що свою  
книжку закінчує словами:

„...ах, печаль яка!  
Нема доріг,  
світильників нема“ (ст. 40),

не зважаючи на те, що примітки на останній  
сторінці вказують, що більшість  
віршів писано за кордоном, або під впливом  
того, що за кордоном бачилося. Бо  
навіть закордонна обстановка не мусить і  
не може породити такого пессімізму через  
те, що й там є бадьорі й захоплені чинники  
нового, що все найкраще за кордоном  
орієнтується на Радянський Союз.

Треба сказати, що помилкою автора  
було друкувати тепер твори давнішого пе-  
ріоду, бо настроїми вони поповнюють ту  
негрунтовну й засуджену течію пессімізму,  
що гострим діаграмонійним дисонансом  
бривається в ритм нашої доби.

Не хочеться повірити, що талановитий  
Коляда доби „Індустрії“, „Оленки“ й т. д.  
дійсно загубив революційні перспективи  
і назавжди зійшов з шляху свідомого  
сприймання і бадьорого оспівування рево-  
люційних процесів, щоб він навік загубив  
розуміння й правильну оцінку доби, що  
ми переживаємо. Будемо розглядати „Futur-  
Extra“, як тимчасове збочення, що при-  
чиною його є тимчасова відірваність від  
СРСР, деяка розгубленість від великого  
міста (перебування в Берліні та Парижі),  
що автор його, очевидчаки, не встиг роз-  
дивитися докладно, бо жодним віром він  
не відгукнувся ні на побут, ні на життя  
чужих країн. На творах почувався тільки  
зовнішній вплив закордону, його зов-  
нішня рекламність (як от відозва до „до-  
рого приятеля“ читача), хоч дуже хоті-  
ться вірити, що останнє, як і не оригі-  
нальне, а взяте у Шкурупія „Гео“, просто  
чергові футвибрики. Будемо розглядати  
настрої занепаду в Коляді, як недобачання  
за жирною спиною капіталістичного хазя-  
їна країн, де побував Коляда, тих нових  
молодих чинників, що йдуть на зміну ста-  
рому світovі.

Л. Піонtek

**Життя й Революція.** Щомісячний жур-  
нал громадського життя, літератури й науки.  
Рік третій. Том I. № 1, 2, 3. 1927 р. Сі-  
чень — березень.

Громадсько-літературний журнал пови-  
нен у радянській країні об'єднувати нав-  
коло себе всі живі, соціально корисні сили,  
підпорядковуючи їхні досягнення і зма-  
гання пролетарській комуністичній дикта-  
турі.

Є дві типові помилки у журнальній по-  
літиці, відзначувані в літпоміці останніх  
років. Журнал або не в стані твердо три-  
мати свою ідеологічну диктатуру і в на-  
слідку цього не може виконувати свої  
виховної ролі, а іноді сам стає за зна-  
ряддя зовсім не пролетарської ідеології.  
Або навпаки. Журнал надто звужує коло  
своїх співробітників та й читачів, через те  
втрачає вплив на обслуговану від нього  
масу і знову-таки не виконує своєї ви-  
ховної ролі.

Журналові „Життя й Революція“ досі закидалось саме перше збочення. Де-  
які рештки старої лінії журналу збереглися  
ї досі, а в цілому лінію твердо випра-  
влено. Зараз є деяке побоювання, що „Жит-  
тя й Революція“ зсунеться навіть на бік  
помилки протилежної першій. Зміст пер-  
шого тому показує, приміром, надто велике  
скорочення штатів попутницького співро-  
бітництва відділі красного письменства.  
Як антитеза до минулого перебільшення  
участи правого попутництва в журналі, це  
скорочення мало рацію, але надалі з до-  
держанням твердої ідеологічної лінії воно  
вже не потрібне. Треба намагатися так

чинити, щоб лінія журналу впливала на попутницьку художню творчість, змінюючи її зміст, навіть іноді переадресуючи її соціальне замовлення. На творчості улюблених в „Житті й Революції“ поета Є. Плужника побажаної виховної ролі журналу аж ніяк не помітно. Його вміщені тут поезії починають погано нагадувати другорядній нереволюційні зразки.

Дивлюсь на все спокійними очима  
(Давно спокійний бути я хотів! ) —  
І вже не тішить вишукана рима,  
А біль її шукати — й поготів!  
(№ 2)

Хіба цитований уривок не можна продовжувати, за В. Ходасевичем:

І не таят очарованья  
Ни знаний слишком пряные плоды,  
Ни женщин душные лобзанья.  
Д. Фальківський трагічно борється в лабетах упливів між класицизмом:  
А шлях, як нитка Ариядни,  
Біжить у лабірінт, у далечінн...  
Та ми не міг, ми не Тезеї, —

і схематизмом, як у раннього Я. Савченка (див. ще Фальківського поезію в „Вапліте“ № 2) чи у старого Ф. Сологуба. Окрім місця у Д. Фальківського своєрідній гострі:

А кулемети: та - ту ! та - ту !  
Не жди мене, не жди в селі...

Виховну ролю революції помітно на „Ямбах“ П. Филиповича, що й раніше виявляв певну соціальну чутливість у своїй поезії. Його принаджує нерозгадане сязко нового життя на заклопотаних людських обличчях і боротьба нескінчена віками.

Дмитро Загул умістив сонета — „Різні мотиви“ (№ 1) — на ту тему, що Ні тріолет, ні станса, ні сонет Сучасного не вдарить, ні зворушить. І цілком вправдав у ньому свою тему. Є нові поети — Методій Чорний, Іван Гуменчук, Іван Багряний, якийсь нащадок Є. Гребінки, Леонід Гребінка, Нечипір Щербина. Від усіх їх пахне степом, вербами і цілковитою невдосконаленістю.

„Муки Прометея“ — драматичний етюд В. Поліщука. Діялог поміж Прометеєм та його дружиною, Азією. Прометей у надмірному стражданні виявляє ще досить уваги для накопичення вишуканих порівнянь. Отже — риторика, а не лірика страждання.

В 3-у числі поезії присвячені Т. Шевченкові В. Чаплі та І. Микитенка. Перша — „Кобзар“ просто наївна:

... Мені ж цікаво жити —  
Читати регулярно „Кобзаря“,  
В рядках його — вікі...

І. Микитенко написав би вміщеною трохи не поему „Епохи“ дуже гарно, коли б йому було не так ніколи. Смілива присвята Тарасові Шевченкові. Рядки з „Кобзаря“ в контексті і хороша під них стилізація, використовання тим же способом народ-

ньої думи. Цей ввесь матеріял, поєднаний з властивим самому авторові динамізмом, обіцяв цікаві стилістичні наслідки, яких через дуже не точну роботу І. Микитенка не дав у готовому вигляді. Залишились енергійні уривки, хоча - б цей:

Пройшов в віki твій голос гнівний  
І нас запалює він нині!..  
Твоє пророцтво — безсумнівне  
Про визволителя  
Машину!  
Присвячені лютневій революції рядки Д. Тася — „Це так було“, уривок з поеми „Аглая“ дають широку й малювничу панорamu. Ім закинута можна хіба що тільки деякий зайвий естетизм: „а хтось у сні вістромив пекуче жало“ і т. інш. Коли автор на самому зоровому малюванні не зупиниться, ціла поема буде надто цікава.

Проза в першому томі „Житті й Революції“ присвячена побутовим питанням селянського та сельгентілігентського життя. Стиль її похідиться поміж модернізованим натуралізмом (В. Штангей), „Злочин у степу“, Андроник Бушля „Хліб“) безсюжетним і негативним емоціонально, здебільшого, трагічним і якимсь новим, міського походження стилем, що стремить до сюжетності і намагається її утворити, загострюючи побутові нісенітви. Емоціональний тон цієї стилістичної відміни витримано гумористичний або ж сатиричний. Б. Тенета, С. Пилипенко, Д. Борзяк та й І. Микитенко, тоб-то значно більша частина прозової продукції першого тому належить сюди.

Нахилу до екзотичної та фантастичної сюжетності вапліянського типу в журналі немає... Осторонь стойть новела О. Чабан „В пивниці“. Вона передає революційну пригоду більшовика - втікача по-перше, а по-друге змальовує досить відразу постать робітника, хоч і неорганізованого, Юхима Назаровича, шевця.

Натуралістично - селянські оповідання подають нам невеселі видовища. Загибел родини під час голоду у Бушлі, нічний самосуд у Штангеля. Темне село, де ще не скоро буде революція, так пасує до застарілого викладу в обох авторів. Не дивно, що редакція не хоче звертати на це село уваги, віддавши йому лише два невеличкі оповідання. Але те село, що про нього пише хоча б О. Головко, чому воно не потрапило на сторінки „Житті й Революції“?!

Зворушливо гумористична історійка, що її переказав С. Пилипенко, малює в несподіваній ролі коханця радянського Акакія Акакієвича. Д. Борзяк дав протилежний тип службовця тем на тлі любовної пригоди. Його фінагент, цинік у житті і мрійник, як спортом, захоплюється справою.

Найгумористичніше за всі оповідання Б. Тенета — „Листи з Криму“. Воно —

починає собою, розвинений у згаданих далі творах, комплекс виявлення просвін-  
ціяльного міщанства. Завдання, що й ка-  
зати, і вдячне, і своєчасне, і випробуване.

„Бузковий кущ“ Борзяка старанно ви-  
криває міщанство в педагогічному ото-  
ченні. Нагромадження побутових нісеніт-  
ній заважає читати цей трохи розтягненій  
твір. Автор твору зловживає дешеві  
дотепи. Його головний герой в цілому  
непогано, правдиво змальований, Никифор  
Григорович... мав: 29 років, дружину  
Ліду, дочку Наталю і мінливу, непостійну  
вдачу (275 ст.). Цей педагог, очевидно,  
мав ще звичку пити чай з цукром і з  
приємністю.

І. Микитенко, мішаючи сатиричний тон  
з натуралістичним, викриває міщанство  
серед персонажу сільської районової лікарні.

Вага оповідання, теж трохи розтягненого — в натуралістичному висвітленні  
двох інтелігентських типів: доктора Кран-  
ца, активно - шкідливої людини, і класично  
м'ягкотілого інтелігента доктора Миколи Під-  
гаєцького. Обидва конкурують коло доньки  
місцевого непмана, крамаря Леви, і обом,  
хоча і в дуже різних причин, не везе з  
нею. Оповідання справляє враження етюдою  
до великого родинного роману через ста-  
раннє і детальне окреслення всіх постатей.  
Отак, як фрагмент епопеї, його і сприй-  
мається. І. Микитенко виявляє нахил до  
синтезування, потрібний майбутньому ро-  
маністові, і вміє вбачати дійсність очима  
героїв дуже об'єктивно.

Не зовсім ясно, як розцінювати з худож-  
ньо - ідеологічного боку це захоплення  
виявленням міщанства в інтелігентському  
побуті, що на нього головну увагу звертає  
журнал. В кожному разі в ньому вбача-  
ється неприємна однобічність, на яку треба  
звернути увагу, бо в дальшому може стати  
вона і шкідлива — впливом на письмен-  
ника відображеного оточення.

Статтейний матеріал у журналі бага-  
тенький і потребує окремого розгляду. Тут  
ми його зачепимо обіжно. Талановита  
стаття В. Підмогильного про Рильського  
являє рідкий приклад відповіді художника  
на творчість художника. З неї знаменна  
супітка правого і лівого попутництва.

Я. Савченко, звернувшись увагу на „За-  
непадництво в укр. поезії“, небезпеку його  
перебільшив не на користь статті.

Ф. Якубовський у статті „На зломі“...  
цілком неправильно, на наш погляд, ви-  
значив Косинчин стиль, як імпресіоністич-  
ний. Стиль у Косинкискорше є модерні-  
зований — натуралістичний.

О. Полторацький у своїй спробі мар-  
ксивської аналізи тропів (182 ст.) зачепив  
інтересне, хоч і заважке, питання, не  
унікнувши деяких методологічних поми-  
лок, основна — ототожнення формалістич-  
ного розуміння тропу з розумінням  
стилістичним — образа.

У відділі поточних нотаток І. Лакиза  
(378 ст.) палко вітзе організацію пролетар-  
ських письменників і в той же час не  
менш „палко“ виступає проти неї. Його  
стаття „На шляхах пролетарської літера-  
тури“ являє низку таких закидів на здо-  
гад буряків, що можна рішуче попрохати  
т. Лакизу виявити свою позицію трохи  
точніше, а то наведена в епіграфі до статті  
діялектична бритва Н. Бухарина розрізала  
погляди т. Лакизи на дві цілком неподо-  
дженні одна з одною частини. *M. D.*

**Вапліте. Літературно-художній**  
**журнал. № 2. 1927. Вільна академія**  
**пролетарської літератури.**  
**Харків.**

Ми вже вказували якось, що художня  
політика Вапліте призводить до культи-  
вання середніцтва, до певного додержу-  
вання лінії художнього довершенства і на  
український сучасний маштаб дуже серед-  
ньої. Таке наше упередження продукція  
„академії“ могла б одразу розвійти одним  
бліскучим не середніцьким твором та  
ба... цього твору в „академічних“ видан-  
нях ще не вміщено.

Вапліте технічні засоби до своєї твор-  
чості бере оскільки це потрібно і можливо  
од буржуазних культур, перетворюючи ці  
засоби на зброю революційної творчості (201 ст.). Зазначене переймання і перет-  
ворення в західницьке елігантство не пе-  
редходить, бо тому стоїть на заваді не до-  
сяти ще налагоджений зв'язок Союза з  
буржуазними країнами. В інших галузях  
культурного виробництва ми намагаємося  
бути — скільки це погрібно і можливо —  
в курсі досягнені буржуазної техніки,  
але головну увагу звертаємо на самостійну  
творчість і в техніці. Иноді треба буває  
крибуло буржуазного технічного прогресу  
перетинати вінокерек простою лінією, за-  
перечуючи всі його традиції, і замісто  
того, щоби наздоганяти вчорашній день  
буржуазності, трапляється іноді ставати  
для неї завтрашнім днем.

Тому є конкретні приклади — малі і вели-  
кі. Але маємо, очевидчаки, і цілком зво-  
ротні приклади. Східно - слов'янські літе-  
ратури в добу їх буржуазного розвитку  
позбавилися було західно - європейської  
технічної гегемонії і навіть, принаймні,  
руська література почала претендувати на  
художню гегемонію, і от, маєте, знову  
повертаємо до першого до - Пушкінського  
і до - Шевченківського стану учеництва.  
Знов потрібні широкі художні ліцензії на  
технічне західне знаряддя, потрібен великий  
імпорт там, де за військового стану  
був чималий експорт. Становище загроз-  
ливе, і художня продукція редензованого  
числа Вапліте не дає нам зможи списати  
констатований від „академії“ катастро-  
фічний стан літератури виключно на ра-  
хунок їх академічної скромності. Але —

Писати хочу офіційно,  
А починається на „лю“.

(В. Сосюра. Вчителька. 5 ст.)

Від рецензованого числа все ж пахне більше сходом, як заходом. Хінське оповідання, вірменські поезії і, на десерт, очевидички, суто - східні деталі замісто „постанов Вапліте“ — у хроніці, на 201 стор.

Поезії О. Слісаренка, М. Бажана... Обидва поети так немудро розвязують мудру загадку—утворюють футуристичний пасеїзм (де повинно вийти щось подібне до гарячого льоду або холодного вогню). Проза залишає складніше враження. Защікавлює оповідання І. Дніпровського. В ньому видно працю коло стилю і певні, вже своєрідні її наслідки. Типові, побутові постаті крізь експресіоністичне напруження вживаються дикі й фантастичні, як і личити правдивим привидам минулого. Та як пристосувати такий стиль до нормальної і живої сучасності ?!

Уривок з роману А. Любченкові рішуче не вдався. Його „Незнані гости“ мимоволі нагадують своїм змістом і технікою відповіді на останній сторінці „Мира Приключень“ невдалим авторам фантастичних оповідань. Тов. Любченко тут одмовився од свого стилю, не засвоївши чужого, буржуазного. Звідціля мораль: зловживання європейських проноснопросвітінських засобів призводить до розстрою шлунку.

„Мати“ О. Копиленка або „треба зна-ти, що таке божевільні троянди думок“ Де Копиленко набрав такої достоєвщини і в такій неприємній кількості точно невідомо, але перехід від Макара Степановича до атамана Шкури вийшов у нього психо-логічно невіправданий. Ф. М. Достоєв-ський свої несподіванки завжди виправдо-вував.

В. Вражливий замкнувся в „Життя бі-лого будинку“ і здобув там на самоті цілу низку цікавих деталей. За певне досягнен-ня треба вважати типову старосвітську фігуру Фомича (11 ст.). Проте ціле, що збудував автор із своїх деталів, викликає ні-яковий подив. Воно було б шкідливе, коли б не було просто... антихудожнє.

В цілому, проза „Вапліте“ № 2 екзо-тична. Стилістична екзотика у Дніпров-ського і тематична в Любченка. Екзотика побутових нісенітниць у Копиленка (люмпенська) та у Вражливого (інтелігентська, педагогічна). Теоретичні підвалини ваплі-тянському екзотизму буде М. Йогансен свою „Аналізою фантастичного опо-відання“ (підкресл. наше). У автора ана-лізи є тиха й найвна певність, що його лаятимуть і використовуватимуть (162 ст).

Дві останні статті мають інформацій-ний характер.

Д.

## ХРОНІКА

### У ВУСПП

Всеукраїнська Спілка пролетарських письменників за недовгий час розвинула значну видавничу і продукційну роботу. Крім трьох періодичних органів ВУСППа „Літературна газета“, журнал „Гарт“ та журнал російською мовою „Красное слово“. Спілка склали угоду з ДВУ на видання великого літературно-художнього та критичного альманаху. Альманах має вийти в - осені цього року. Крім того ВУСПП у своїм власнім виданні має видати низку праць членів Спілки. Цими дніми має вийти окремою книжкою праця тов. В. Коряка „Хвилювистий соціологічний еквівалент“. Надалі намічено до видання низку книжок так в галузі науково-критичної, як і художньої літератури.

### НОВІ ВИДАННЯ ВУСПП'ІВЦІВ

Цієї весни з'явились такі окремі видання членів ВУСПП:

#### В - ВО „ПЛУЖАНИН“

А. Дикий — „Огонь цвіте“. Поезії.  
А. Шмігельський — „Памолодь“,  
Поезії.  
Н. Забіла — „Далекий край“. Поезії.  
І. Ткачук — „Помста“. Оповідання.  
Л. Первомайський — „Комса“ та  
„День новий“. Оповід.

#### В - ВО „МАСА“

Г. Косяченко — „Віхоли“. Поезії.  
О. Влизько — „За всіх скажу“. Поезії.  
Яків Савченко — „Проти реста-  
врації“. Критика.

С. Жигалко — Збірка оповідань.

#### В - ВО ДВУ

Іван Ле — „Юхим Кудря“. Зб. опо-  
відань.  
Яків Савченко — Поети і беле-  
тристи. Критика.

#### ГОТОВУТЬСЯ ДО ДРУКУ:

М. Доленко — „Літературні портрети“;  
36. статтів, та збірка поезій „Узміні“.  
Книжки видає ДВУ.

І. Микитенко — склав угоду з ДВУ  
на видання збірки поезій; готову до видання  
дві книжки прози. Видаватиме ДВУ.

Д. Загуля і Я. Савченко — пра-  
цюють над „Історією української літера-  
тури ХХ -го століття“.

М. Терещенко — готове до друку  
„Антологію сучасної французької поезії“.

С. Щупак — виготовав книжку кри-  
тичних нарисів „В літературних змаганнях“.

Л. Первомайський — здав ДВУ  
книжку прози „Земля обітована“. Готову  
до друку другу книжку „Плями на сонці“.

О. Кундзіч — готове до видання  
роман.

І. Кириленко — готове до видання  
книжку прози.

В. Сосюра — здав ДВУ дві книжки  
поезій.

### В ЛІТОРГАНІЗАЦІЇ „МОЛОДНЯК“

Літорганізація „Молодняк“ умовилася з видавництвом „Пролетарій“ — „на видання альманаху „Молодняк“ російською мовою, з творів молодняківців.

Накладом ДВУ незабаром виходить хрестоматія комсомольської літератури „Барвінковий цвіт“ з біографічно - критичними нарисами та портретами молодняківців. Вступну статтю написав т. В. Коряк.

### IV ЗЇЗД СПІЛКИ СЕЛЯНСЬКИХ ПИСЬМЕННИКІВ „ПЛУГ“

Значною подією в нашому літературному житті треба вважати IV з'їзд спілки селянських письменників „Плуг“, що відбувся 7 — 10 травня ц. р. Важливий цей з'їзд тим, що він припав на п'ятирічний ювілей „Плуга“. Але ще важливіше значення цього з'їзда полягає в тому, що на ньому, може вперше за все п'ятирічне існування „Плуга“, було ґрунтовно перевігнуту діяльність, методи роботи та організаційну структуру цієї організації з відповідними висновками.

Ці висновки: відречення від „масовизму“, спрощення організаційної структури й остаточний перехід до поглибленої внутрішньої роботи над підвищеннем письменницької кваліфікації.

Представник ЦК КП(б)У тов. Хвилья в своїм привітанні на з'їзді сказав: „По-  
трібні нові форми об'єднання, що забез-  
печать революційно - селянським письмен-  
никам усі умови для творення нової по-  
трібної пролетаріату та трудовому селян-  
ству художньої літератури.

„Плугові“ безперечно треба відмовитися від свого „масовизму“, сконцентрувати свої

творчі сили й стати справжньою літературною організацією. Це висуває на порядок денній потребу максимальної роботи над собою з боку революційно - селянського письменника, що мусить прагнути максимально поширити свій культурно - громадський багаж, прагнучи я - найбільшої кваліфікації".

Ці ж думки були висловлені в дискусіях майже усім плужанським активом. Не за-перечував і голова "Плугу" тов. Пилипенко. Звичайно, все це не зменшує ваги й значення дотеперішньої роботи "Плугу" над утворенням революційної літератури.

Що до кваліфікації письменництво. Кваліфікуватися безумовно треба, - говорив на з'їзді наркомосвіті тов. Скрипник, — використовуючи всі надбання культури. Але кваліфікуватися не значить відірватись від маси, не значить, що письменник повинен замкнутися в своїй кімнаті й не цікавитися її не горіти всім життям, що навколо його бує. Письменник повинен відчувати кожний пульс творчого процесу мільйонних мас робітництва й селянства й у цьому процесі брати участь, як активний чинник шляхів радянської громади.

Це пересторога від "заплітовських" ухилю.

Під оцими гаслами — кваліфікація для глибшої художньої творчості, зміцнення письменництво ядра "Плуга", відхід від "хвостизму" та хуторянства, водночас поглиблення зв'язків з масами, — пройшов IV з'їзд Плуга.

На з'їзді були цікаві доповіді так би мовити семінарного характеру. Це доповідь тов. Соколянського про біологічні основи мистецького хисту, проф. Чучмарова — про експериментальні дослідження сприймання читачем художнього твору, літературну методику — проф. Машкина, про письменника й читача — проф. Білєцького, та тов. Габель — про село в зах. літературі.

До нового ЦК Плуга з'їзд обрав т.т. Пилипенка, Панова, Головка, Степового, Ведмідького, Будяка, Мисика, Мінка, Штангеля, Косара та Гака. До редколегії журналу "Плужанин" обрано Пилипенка, Панова, Степового, Головка й Мисика.

### КОНФЕРЕНЦІЯ РОБІТНИКІВ-ЧИТАЧІВ УКРАЇНСЬКОЇ КНИЖКИ

Тяжкий шлях української книжки до читача - робітника. Як його полегшити? Навколо цього питання багато було бачаків, про це чимало писали, вживали якісно заходів, дещо зроблено, але мало.

Харківська Окружна Рада Профспілок зробила дуже цінну спробу, скликавши Першу конференцію робітників - читачів української книжки 19/IV ц. р. в Будинкові Літератури ім. Блакитного. В конференції взяли участь робітники з підприємств,

письменники, представники видавництв, бібліотекарі, газетарі то - що. Тут уперше віч-на-віч зустрілися письменник і читач - робітник.

Після промови тов. Коряка про завдання конференції, робітники в своїх виступах зробили чимало закидів нашим сучасним письменникам, указуючи на зайвий викрутасний орнаменталізм у творах, незрозумілі образи, натуралістичні описи, зачорчену мову то - що.

Все це спричиняється до того, що робітник - читач воліє читати старих письменників, класиків і менше сучасну художню літературу. Ще закидали робітники нашим письменникам, що вони не заглядають до робітничих клубів, не бувають на підприємствах, не цікавляться роботою робкорівських гуртків і т. інш.

Не можна заперечити в слушності цих зауважень. Наш пролетарський письменник візме ці зауваження і зробить з них належні висновки.

Чи не найбільш посипалось дорікань на адресу бібліотечних робітників. Товарищі, що виступали, вказували на те, що бібліотекар ще належно не вивчив української книжки, не веде відповідної роботи між читачами у справі популяризації української літератури. Робітники бібліотек намагалися виправдуватись, посилаючись на те, що робітник мало цікавиться українською книжкою, що й коштів бракує на купівлі української літератури, то навпаки, кошти є, а книжок українських на ринкові обмаль то - що.

Зроблено було закиди й нашим видавництвам. Тоненькі книжечки, "метелики" вже не задовольняють читача, він вимагає грубшої, краще виданої книжки. Велике значення відограє техніка видання книжки — шрифт, формат, оздоблення обкладинки, ілюстрації то - що.

Загалом, як сказав у своєму кінцевому слові тов. Коряк, конференція не дала якихось особливих конкретних наслідків тому, що читачі, що виступали, ще не оперували конкретним матеріалом, не приводили конкретних прикладів з того чи іншого письменника, як ілюстрації до своїх зауважень. Проте сам факт скликання такої конференції, як перша спроба, має величезне значення для дальшої поглибленої роботи в справі просунення української книжки в гущу робітничу.

### ВСЕУКРАЇНСЬКА ВИСТАВКА АХЧУ

З 15-го травня ц. р. в Харківському Комунальному паркові відкрита Перша Всеукраїнська виставка Асоціації Художників Червоної України (АХЧУ). Ця виставка являє собою спробу виявити художні сили угропування і подати загальне ретроспективне уявлення про стан і технічні досягнення майстрів, об'єднаних в АХЧУ.

Виставка об'єднує не тільки майстрів з АХЧУ, але й притягає до себе експонентів, що тісно звязані з намірами угрubовання. Живий зв'язок з місцями дав виставці художників Києва, Харкова, Одеси, Полтави, Чернігова, Дніпропетровська, Прилуць, Херсона та ін.

Свої художні устремлення АХЧУ формулює так: Використування високої техніки минулого на підвалах реалізму в переважно станковиских виявленнях, що найбільш відповідають сучасній передовій добі. В переведенні праці — орієнтація на пролетарські центри й заглиблена лабораторно-дослідча й виробничо-масова робота з пристосуванням продукції до по-літосвітніх вимог дійсності.

В організаційному відношенні, висуваючи загальнофедеративний принцип будови організації, АХЧУ дає широкий простір ініціативи окремих колективів й під-кresлює глибоку лояльність до всіх інших мистецьких угрubовань, що мають спільною метою — піднесення й належну репрезентацію пролетарського мистецтва.

На виставці представлено понад 730 експонатів. Найбільше місце займають роботи художників С. Розенбаума (Полтава), Сапожникова (Дніпропетровськ), Трохименка (Київ), Жука М. (Одеса), Іванова (Харків), Козік М. (Київ) та інш.

Скульптура представлена на виставці, головним чином, художником Кавалерідзе І. П. (Харків), а також художниками Климовим (Київ) та Новосельським (Харків).

Відкриваючи виставку, Наркомосвіти тов. Скрипник у своїй промові вазначив, що Перша Всеукраїнська виставка АХЧУ є ознакою величезного культурного зросту нашої республіки й що треба стреміті до того, щоб у Харкові створити столичну художню галерею.

#### В МІСЦКОМІ ПИСЬМЕННИКІВ

Харківський місцком письменників розробив положення про мінімуми літературних гонорарів. Це положення розглядало ЦБ СРП і передало на затвердження до вищих інстанцій. Мінімум установлено такий: художня проза для журналів 100 крб., окремим виданням — 125 крб., поезії для журналів 40 коп. рядок, окремим виданням 50 коп.

Проект типового договору, що його розроблював харківський місцком письменників вже пройшов всі потрібні інстанції і чекає на затвердження комітету в справах друку.

#### ФРАНКІВСЬКІ СВЯТА

Докладний огляд, як пройшли Франківські свята на Україні, та спогади про Франка буде подано в № 2 - му нашого Журналу.

#### ЮВІЛЕЙ В. В. МАТВІЄВА

6 - го квітня в Харкові, в Будинку Літератури імені Блакитного, з ініціативи групи письменників було влаштовано вечір, присвячений тов. Матвієву В. В. з нагоди 30 - тиріччя його революційної і громадської та 20 - тиріччя літературної діяльності.

Тов. Матвіїв старий підпільник - революціонер. В часи царату, за свою кипучу революційну діяльність, багато разів був на засланні, звідки йому не раз щастило втікати. Жандармські переслідування були настільки настирливі, що йому довелось було емігрувати за кордон до Галичини. Там він бере активну участь у роботі Наукового Товариства ім. Шевченка у Львові, де йому доводилось працювати разом з Іваном Франком.

В. В. Матвіїв — автор багатьох революційних листівок, відозвів то - що, що вдавались у запилі. Крім того в галузі дитячої літератури тов. Матвіїв свого часу зробив чимало, як автор дитячих казок.

Про шлях В. В. Матвієва від народництва аж до наших днів зробив цікаву доповідь тов. В. Коряк, схарактеризувавши ювілянта, як чесного, завжди відданого революції діяча.

Вийшов з друку і продається в книгарнях збірник на 14 друк. аркушів під назвою „1 - й Всеукраїнський з'їзд пролетарських письменників“. — Видання Державного Видавництва України.

Книгу ілюстровано фотознімками з'їзу, будинку літератури ім. В. Блакитного, то - що.

## НА ЗАХОДІ

### ФРАНЦІЯ

Літературне та мистецьке життя Франції надзвичайно інтенсивне. Всі країни прислухаються до того, що робиться в Парижі. Паризька літературна та художня „мода“ й тепер, як в епоху символізму, продовжує панувати на континенті й за океаном. Характеристика нинішньої літературної Франції не вкладається в коротку замітку. Одмітимо хронікально.

Нова книга Анрі Барбюса „Ісус“ викликала жававу полеміку у французькій революційній пресі. Автор підпав під енергійний обстріл журналу „Клярте“, що дорікав Барбюсові в містичному ухиї.

У видавництві „Нувель Ревю Франсез“ у більчому часі з'явиться том п'ес Г'єра Ампа „Фірма насамперед“ і „Компанія“, що йшла в театрі „Фолі Драматік“ під назвою „Катастрофа кур'єрського потягу № 37“ з вступною статтею „Театр без рогоносця“, де автор протиставляє „театру кохання“ театр ідей.

Нова сатирична п'еса Ваяна Кутюре відомого комуніста та Леона Муссінака „Отець Юлій“ вийде одночасно французькою та руською мовами. Переклав з рукописів Гатов. П'еса їйтиме в одному з московських державних театрів.

Останній випуск художнього „сьогоднішнього журналу“ (Кає Дю Жур), що його редактує з великим смаком та широтою Де Лаззаро, присвячений пореволюційним досягненням українського кустарного мистецтва.

Серія біографічних романів, розпочата видавництвом „Плон“, що в ній вийшли вже книжки про Бальзака, Артюра Рембо, Бодлера, Франсуа Вілоне, продовжує користатися великим успіхом. Героями нових публікацій є Христофор Колумб, Робесп'єр та Гофман.

У видавництві „Меркюр де Франс“ виходить повна збірка творів Марселя Швоба, визначного письменника та критика передвоєнної епохи. Швоб разом із Шарлем Люї Філіпом був одним із найбільш рішучих пропагандистів Достоєвського на Заході.

### НІМЕЧЧИНА

Німеччина нині дає чудовий приклад залежності культури від економіки. Стабі-

лізація німецької марки обумовила в німецькій літературі відновлення улюбленого німецьким письменником до війни жанра: мандрівки. (Вальтер Мерінг, один із ліпших сатириків лівої Германії, автор „Європейських ночей“ та інших книжок про „громовську“ Німеччину, запрошує нас оглянути „Алжир та інші 13 чудес оазиса“. Ця книжка, як додає сам автор про „13 нових ночей“ в країні тисячі й однієї ночі“, — 13 барвищ оповідань, як завжди у Мерінга, гострих і закінчених.

Не менш цікаві нотатки про мандрівку в Еспанію та Мароко, написані віртуозом німецької мови, найблискучішим з сучасних експресіоністів, Казиміром Едшмідтом. Про ті ж місця, що й Едшмідт, про колоритну країну басків, написав книгу Петер Пантер. В цій книжці переплетено історію й соціологію з анекdotами й оповіданнями про дійсні пригоди.

I, нарешті, четверта „книга дня“ — „Середземне море“, що її видав Еміль Людвіг, автор відомих історичних характеристик („Гете“, „Бісмарк“, „Вільгельм II“).

### ІТАЛІЯ

Мусоліні — „авторитет“ у всіх галузях італійської політики й культури, найбільшу увагу віддає театрів. Вірні „чорнорубашники“ йдуть за прикладом „дуче“. Великі надії покладає Мусоліні на „національну сцену“, що її за взірцем французької, але з більшою увагою до провінції, доручено зорганізувати Піранделло. Цікаво їх характерно в італійському театральному житті, що репертуар тут серйозніший й мюзикл - холл менш загрожує драмі, аніж, наприклад, у Франції або Англії, що „бажають забутися“. Італійські патріоти дають цьому „соціологічне“ обґрунтування: в Італії період „соціальних реформувань“ щасливо закінчився, почалася нова ера „права й порядка“, що сприяє розцвіту „серйозного“ монументального мистецтва. Тебрія ця на практиці не віпрацюється: за останні десять років в Італії не піднявся жодний новий драматург і вся слава країни йде за рахунок містифікатора Піранделло й „чудового“ декламатора Анунціо, що їх розцвіт був ще в добу до „дуче“. Все ж інше, що дає італійський театр —

низькопробне й провінціальне. Тут навіть провінціальна російська акторка з „Касатками“, „Чорними пантерами“ й сумбатовським мотлохом виросяла ледве не як „національна гордість Італії“.

### БЕЛЬГІЯ

У Бельгії, як відомо, відбувається зараз процес, аналогічний українізації — „фламандизації“ країни, заміна в державних установах та учебних закладах французької мови фламандською, мовою, що нею говорить бельгійський народ. У звязку з цим почалося й відродження фламандської літератури, яку з деякого часу починають охоче перекладати й друкувати паризькі видавці. Вийшли в перекладі твори Тіммермана, Сирієль Бюсса, Вермейлена, Моріса Сабб, в них, а особливо в останнього („Попик з Шербика“) навіть критика бельгійської літератури французькою мовою, що конкурює з фламандською, знаходить значні художні якості.

Особливо значні успіхи робить фламандська культура в театральній галузі.

Народній фламандський театр, заснований людиною з широким інтернаціональним розмахом, доктором Оскаром Грюнгером, і що тепер працює під керовництвом талановитого режисера Джона Мейсера, є одним із найсильніших й найцікавіших театрів сучасної Європи. В репертуарі театру ви зустрічаете Мол'єра й Шекспіра, Шоу й Уайльда, Вільдрака й Трістана Бернара — поруч із творами молодих фламандських авторів, як „Смерть, що мусить умерти“ Мішеля Шільдерода або „Процес нашого господа“ Поля Монта, й п'єсами французьких метрів Клодея й Кокто.

Постановки театра визначаються новизною й оригінальністю. В травні цього року мають відбутися гастролі фламандського народного театру в Парижі, в театрі „Елізейських полів“, і випущений Париж чекав на це відвідування з великою зацікавленістю.

### ІРЛАНДІЯ

Ірландія до цього часу була відсутня в історії світової літератури. Вона входить до неї з ім'ям Джона Джойса, автора романа „Улліс“. Роман має тисячу сторінок і розповідає про один день з життя Леопольда Блюма.

Це геніальна спроба мікроскопічної психологічної аналізи, при чому описується все, що звичайно не затримує нашої уваги. окремі місця роману дають цілі науково-белетристичні екскурсии в галузі, спільні з предметами оповідання. Великої досконалості досяг Джойс у так званому „внутрішньому діалогові“, що надзвичайно поширює рамки реалізму.

Джойс народився в 1882 році в Дубліні й майже все життя прожив за кордоном, в Італії та Франції, багато років присвятив вивченням медицини й сколастичної філософії, що рішуче вплинуло на світогляд і стиль письменника, — крайній позитивізм у сполученні з математичною точністю назв речей та явищ, що про них навіть немає звичайно говорити в літературі. Джойс називає ці речі з холодним об'єктивізмом отців церкви. До „Улліса“, що його в Америці не тільки заборонено але й спалено, Джойс видав „Дублінські оповідання“. На Заході маштаб значення Джона Джойса для сучасної культури порівнюється з іменнями Ейнштейна й Фройда.

О. Г.

